

# Danziger Zeitung.

№ 17710.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich 2 Mal mit Ausnahme von Sonntag Abend und Montag früh. — Bestellungen werden in der Expedition, Rethenburgergasse Nr. 4, und bei allen kaisert. Postanstalten des In- und Auslandes angenommen. Preis pro Quartal 3.50 Mk., durch die Post bezogen 3.75 Mk. — Inserate kosten für die sieben-gespaltene gewöhnliche Schriftzeile oder deren Raum 20 Pfg. — Die „Danziger Zeitung“ vermittelt Inserationsaufträge an alle auswärtigen Zeitungen zu Originalpreisen.

1889.

## Reise-Abonnements

auf die

„Danziger Zeitung“

für jede gewünschte Zeitdauer haben wir auch in diesem Jahre sowohl für unsere geehrten Abonnenten, wie auch für diejenigen Zeitungsleser eingerichtet, welche während der Reise bei wechselndem Aufenthalt die gewöhnliche Lectüre nicht entbehren wollen. Die Zeitung wird stets mit den nächsten geeigneten Zügen unter Streifband expediert, und jede aufgegebene Aenderung des Bestimmungsortes prompt berücksichtigt werden.

Bestellungen auf Reise-Abonnements nimmt jedoch nur die Expedition dieser Zeitung, Rethenburgergasse Nr. 4, entgegen, und es beträgt der Abonnementspreis incl. Zustendungsporto für Deutschland wöchentlich 0,75 Mk., monatlich 2,50 Mk.; für Italien und die Schweiz wöchentlich 1 Mk., monatlich 3,50 Mk.

## Die Officiösen über „Sithredacteurs“

Sobald es sich um die Auslegung und Anwendung des Pressgesetzes handelt, kann man sicher sein, daß die Officiösen in Klagen über das Vorhandensein von „Sithredacteurs“ ausbrechen, d. h. über die Bestimmung von Personen zu verantwortlichen Redacteurs periodischer Druckschriften, die thatsächlich mit der Herstellung der Druckschrift gar nichts zu thun und in vielen Fällen auch nicht die Fähigkeit dazu haben.

Demnach ist folgende Sache als rechtlich keine „Sithredacteurs“, d. h. keine Personen, deren Thätigkeit sich darauf beschränkt, die Suppe auszuheben, die andere einkochen, und die Strafen abzuheben, die wegen der von anderen verübten Pressvergehen verhängt werden. Nach § 8 des Gesetzes dürfen verantwortliche Redacteurs periodischer Druckschriften nur Personen sein, welche verfassungsmäßig, im Besitze der bürgerlichen Ehrenrechte sind und im deutschen Reiche ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt haben. Es genügt, daß der auf der Druckschrift als verantwortlicher bezeichnete Redacteur thatsächlich die Verantwortlichkeit dafür übernimmt, daß die betreffende Nummer nichts Gesetzwidriges enthält. Das gilt aber doch nur bezüglich des Wortlauts des Gesetzes. Inhaltlich verlangt dasselbe, daß der verantwortliche Redacteur eine Person sei, welche nicht nur die Fähigkeit, sondern auch das Recht hat, über die Aufnahme eines Stoffes, soweit derselbe von anderen ständigen oder gelegentlichen Mitarbeitern der Zeitung geliefert wird, selbständig zu entscheiden; Voraussetzungen, welche bei einem „Sithredacteur“ nicht zutreffen. Natürlich bleibt es „Sithredacteurs“ sehr verschiedener Art. Ob ein verantwortlicher Redacteur aus Unfähigkeit, aus Gleichgültigkeit oder aus Untermüßigkeit oder Dienstbarkeit gegen andere die Pflichten seines Amtes vernachlässigt, — „Sithredacteurs“ ist er in allen Fällen. Liebt es doch „Redacteurs“, die in der Ausübung ihrer Thätigkeit von vornherein durch Abmachungen der Verleger beschränkt sind, weil diese gewissen Personen, Behörden oder Interessengruppen ein gewisses Quantum weißen Papiers zur Verfügung gestellt haben. Man erinnert sich gewisser Redacteurs, in denen der stellvertretende verantwortliche Redacteur vor Gericht vorgebracht wurde, daß der Artikel, durch den sich Dritte in ihrer bürgerlichen Ehre gekränkt fühlen, in einem mit amtlichem Siegel verschlossenen Couvert an die Redaction gelangt sei! In den Gespalten solcher Zeitungen sind Mitglieder der gesetzgebenden Körperschaften in Redemendungen angegriffen worden, welche sich etwas später in der Rede eines Ministers wiederfinden, so daß man über die Herkunft des amtlichen Couverts, in welchem dieser Artikel der Redaction zugegangen, nicht mehr im Zweifel sein konnte. Sogar Minister wurden, in der Regel unmittelbar vor ihrem Rücktritt, auf dem Papier gewisser Zeitungen schonungslos angegriffen, ohne daß der Staatsanwalt davon Kenntniß nahm. In solchen Zeitungen bleibt sogar von den Pflichten des „Sithredacteurs“ nur die eine übrig, Genugthuung für gewisse Privatbeleidigungen zu leisten, so lange die verunglückten Personen sich von dem Beispiel des Reichskanzlers, Injurien nicht ungerügt zu lassen, noch nicht emancipiren können.

Zweifellos sind es gerade officiöse und der Regierung nahestehende Blätter, in denen das Institut der „Sithredacteurs“ in so charakteristischer und für die letzteren so gefahrloser Weise ausgebildet worden ist. Vor wenigen Tagen erst hat sich ja gelegentlich der Prozeßverhandlung gegen die „Volksztg.“ die erstaunliche Thatsache herausgestellt, daß der erste Staatsanwalt beim Landgericht Berlin I. absolut keine Kenntniß davon hatte, daß die „Volksztg.“ anlässlich der Discussion über das Tagebuch des Kaisers Friedrich diesen als „Parasiten der reinen Thoren“ bezeichnet hatte. Es hat ja zuweilen den Anschein, als ob die gouvernementale Presse für die Staatsanwaltschaft unter Ausschluss der Öffentlichkeit erscheine, während die oppositionelle Presse sich einer geradezu rührenden Aufmerksamkeit seitens der Behörden erfreut.

Um so erklärlicher ist es, daß ein Blatt wie die „Nordd. Allg. Ztg.“, welches notorisch unter der Verantwortlichkeit eines „Sithredacteurs“ erscheint, die politische Heuchelei so weit treibt, in Anknüpfung an ein dem Preßrecht gewidmetes Werk folgende Worte niederzuschreiben:

„Man sieht aus diesen Darlegungen, daß die Aufstellung eines Sithredacteurs im eigentlichen Sinne ein Vergehen gegen den Staat und dessen Ordnung (sic!) ist und daß dieses Institut, ganz abgesehen von der allgemeinen Verwerflichkeit der Umgehung der Gesetze für die politische Presse, welche den öffentlichen Angelegenheiten zu dienen meistens immer vorgiebt, ein schwerer sittlicher Makel bleibt.“

Dieses Beispiel von Selbstkritik verdient schon der Seltenheit wegen besondere Beachtung.

## Deutschland.

+ Berlin, 1. Juni. Die kaiserliche Residenz verbleibt bis zum Spätherbst in Schloß Friedrichshagen. In nächster Zeit begiebt sich der Kaiser nach Dresden und Stuttgart zu den dortigen Jubiläen. Im Juli geht, wie bekannt, der Kaiser nach England und bis zu den Herbstmanövern werden dann schwerlich weitere Reisen zu erwarten sein. Ueber Gegenbesuche des Kaisers von Oesterreich und des Jaren fehlt es an jeder irgendwie verlässigen Nachricht.

\* Berlin, 1. Juni. Dem Vernehmen der „Volksztg.“ nach beschließt man sich mit der Frage, ob und wie das Institut der Einjährig-Freiwilligen zu reformiren sei, und dürfte es sich dabei nach den gemachten Erfahrungen keineswegs um Erleichterungen handeln. Möglich, daß man die Bedingungen für den Eintritt der Freiwilligen ganz unverändert und nur in der Weise eine Aenderung eintreten läßt, daß ein bestimmter Grad der Ausbildung nach Ablauf des Dienstjahres verlangt wird. Ist diese geforderte Ausbildung nicht erreicht, so würde damit die Berechtigung zum einjährigen Dienst überhaupt erlöschen und der Betreffende müßte alsdann weiter dienen. Ein anderer Vorschlag soll dahin gehen, daß die Ertheilung der Berechtigung zum einjährigen Dienst, sei es durch Schulzeugnisse, sei es durch ein Examen, überhaupt aufgehoben, daß künftighin Eramen in gleicher Weise eintreten und die Entlassung nach

Lage der Dinge Entscheidendes hat sich das Zwiesgespräch bestimmt also abgerollt wie folgt.

Günther berichtet der Dame der vollen Wahrheit gemäß, wie er am gestrigen Abend, sofort nachdem sie seine Aufmerksamkeit in etwas empfindlicher Weise erregt hatte, nach Hause geht und wie ihm, der im gewöhnlichen Leben, soweit es nicht auf den Reiterdienst Bezug hatte, so manches unbedachtam überfahren, die unglaubliche Thatsache so klar geworden sei, daß nun auch er nicht mehr an der üblen Lage des Mädchens zweifeln könne.

Da nun die Baronin in ihrer eifersüchtigen Laune ihn alsbald wieder mit Vorstellungen und Vorwürfen überhäufte, setzte er ihr klar auseinander, wie alles gekommen war, und betheuerte seine Harmlosigkeit und Unschuld in der Sache so nachdrücklich, daß jene, wenn sie schon in der leidenschaftlichen Tiefe ihres Herzens noch nicht völlig überzeugt war, doch immerhin dem schwergekränkten Ehrenmann gegenüber nicht anders konnte, als sich halb und halb von seiner Unschuld überzeugen zu lassen.

Doch verlangte sie die Probe darauf in seinem weiteren Verhalten zur Sache zu finden. Damit erklärte sich Herr v. Tsch. gern einverstanden, nur müsse die Baronin selber ihm dabei zur Hilfe kommen.

Wie so denn das möglich wäre, fragte sie erstaunt.

Ganz leicht! antwortete der Major und suchte dabei eine jener schlanken Hände zu erfassen, die man ihm sonst so gern überließ. Ich kann der persönlichen Dienste in dieser elenden Garnison nicht entbehren und sehe auch, offen gestanden, gar keinen Grund ein, mich derselben zu berauben. Mein Benehmen ist vorwurfsfrei, meine Absichten sind die reinsten von der Welt, ein persönliches Interesse für das Mädchen, wenn ich je eines gehabt habe, hab' ich

einem Jahre, nach anderthalb Jahren resp. nach zwei Jahren von der erlangten militärischen Ausbildung abhängen soll. Man muß gestehen, daß diese Einrichtung, bei welcher jeder des Vortheils der kürzeren Dienstzeit theilhaftig werden kann, sicher vieles für sich hat; es wird sich nur darum handeln, feste Normen für die Entlassungsprüfungen zu finden. Ganz besonders würde sich eine solche Umgestaltung des Einjährig-Freiwilligenwesens des Befalls der Gymnasiallehrer und Gymnasialdirectoren erfreuen, da nach Fortfall des Rechtes, sich durch Besuch eines Gymnasiums die Berechtigung zum einjährigen Militärdienst zu sichern, der Ueberfüllung unserer Gymnasialklassen ein Ende gemacht werden würde und künftighin die Gymnasien nur von solchen Schülern besucht werden würden, welche sich wirklich auf eine wissenschaftliche Carrière vorbereiten.

\* [Fürst Bismarck] wird sich nach seiner Rückkehr von Schönhausen, wo nur ein ganz vorübergehender Aufenthalt geplant war, vorläufig nach Friedrichsruh begeben. Weitere Reiseabsichten des Fürsten und besonders der Besuch eines Bades sind noch vorbehalten.

\* [Der Schah von Persien.] Sicherem Vernehmen nach wird der Schah von Persien während seines bevorstehenden Aufenthaltes in Berlin mit besonderer Aufmerksamkeit aufgenommen werden. Nassir-ed-din, im Jahre 1830 geboren, hat am 15. October 1848 den Thron von Persien bestiegen. Der Schah hat ein reges Interesse für die europäische Cultur; er spricht französisch und zeigt stets eine besondere Vorliebe für die Geographie sowie für die Dichtkunst. Seine erste Reise nach Europa machte der Schah im Jahre 1873, der dann im Jahre 1877 eine zweite folgte. Seit dieser Zeit pflegte er auch die diplomatischen Beziehungen zu den europäischen Mächten. Im Hinblick auf die Anknüpfung von Handelsbeziehungen zwischen Deutschland und Persien, sowie auf die gesammte politische Lage darf der Schah sich in Deutschland von Seiten der Regierung und der gesammten Bevölkerung einer besonders gastlichen Aufnahme versichert halten.

\* [Die Neuwahlen zum Reichstage] sollen nun wieder einmal vor Februar nächsten Jahres bestimmt nicht zu erwarten sein. Der Reichstag soll zu seiner letzten Session frühzeitig, womöglich schon im October, eintreten, und man glaubt, daß er seine nothwendigsten Aufgaben ganz gut bis Anfang Februar zu erledigen im Stande sein wird. So wird der „Nat.-Lib. Corr.“ aus „zuverlässiger Quelle“ berichtet. Man wird indeß immerhin gut thun, vor etwaigen Ueberraschungen auf der Hut zu sein und mit der Möglichkeit zu rechnen, daß die Neuwahlen unter Umständen schon im kommenden Herbst eintreten könnten.

\* [Zum internationalen Arbeitercongreß] schreibt das socialdemokratische Berliner „Volksblatt“:

„Von verschiedenen Seiten kommen an die Herren Liebknecht und Bebel Anfragen, ob sich Mandate auf die bereits gewählten Vertreter nicht übertragen ließen. Dies ist allerdings zulässig, aber das Hauptgewicht liegt auf die Wahl einer möglichst großen Zahl von Vertretern zu legen. Es ist nothwendig, daß die deutschen Arbeiter in Achtung der bestehenden Anzahl in Paris vertreten sind. Die Mittel sind nicht unerheblich. Ein Vertreter von Berlin oder Dresden aus ganz kann die Reise nach Paris — eine zwölfstündige Abwesenheit in Berechnung gezogen — für 250 Mk. unternehmen. Wünschenswerth ist, daß auch eigentliche Arbeiter mitgemacht werden.“

\* [Die Dachbegräber Berlins] beschlossen gestern Vormittag die Aufhebung des allgemeinen Gräberfeldes, das sich derseits als zwecklos erwiesen hat.

Hamburg, 30. Mai. Die vor einiger Zeit bestrittene Zeitungsnotiz, daß Hamburger Rheber Schiffe vertrieben hätten, am eventuell ihre Schiffe bei den andauernden Lohnforderungen der Maschinisten nicht mehr. Was eiltige Speisebürger und Lehmbauern über mich sagen möchten, ist mir vollkommen gleichgültig. Mir liegt nur daran, die falsche Meinung einer Leben, wenn auch ungeordneten Freundin nicht nur mit Worten, sondern auch thatsächlich zu beruhigen, und bringe darum gern ein Opfer meines Behagens und meiner Gewohnheit.

Wie soll ich aber denn gerade dazu beitragen? fragte die schöne Eleonore und vergaß ihre Hand in der des Majors.

Verehrte Frau Baronin, fuhr dieser fort, ich kann hier nicht ohne weibliche Bedienung existiren. Sie haben auf Ihrem Schlosse einen Haufen häßlicher, über jeden Verdacht der Verführung längst hinausgewachsener alter Weiber, die Ihnen häusliche Dienste verrichten. Enttäuschern Sie sich dieser Dämonen! Geben Sie mir die häßliche, die älteste, die ungeschickteste, die Sie finden, aber eine, die mir wäscht, kocht und reinmacht, wie sich's gehört, und nehmen Sie dafür das arme verlassene unglückliche Dingchen zu sich, das ich als mittelbäuerlicher Christenmensch nicht mir nichts dir nichts auf die Straße werfen kann!

Die Herrin von Tröbisch fuhr entrüstet zurück. Sie mühen mir nicht mehr und nicht weniger zu, als Ihr Dämonen bis auf weiteres zu versorgen und Ihnen einwillen die Verlegenheit abzunehmen. Das ist stark, Herr Major!

Lassen Sie die längst widerlegten Verdächtigungen bei Seite! Ich mühe Ihnen nichts zu, als ein Werk christlicher Barmherzigkeit zu üben und dabei einem Freunde allerdings aus der Verlegenheit zu helfen, wenn auch aus einer ganz anderen, als Sie sie zu bezeichnen belieben.

Bedauere. Ich brauche meine Leute für mich und mein Haus allein und kann niemand aus der Baletalle entlassen. Es hat in dem großen Hause jeder genug zu thun.

Sie sollen ja keins weniger im Hause haben.

Ich biete Ihnen für das Paar Hände, das Sie mir überlassen, je vollständigen Ersatz.

Ich soll eine solche Person in mein Haus aufnehmen und in diesem Zustande? Sind Sie eigentlich bei Sinnen, Herr v. Tsch.?

Vollkommen, Frau Baronin!

Scheint mir nicht! Eine solche Dirne gehört nicht in ein anständiges Haus! Man soll sie zur Thür hinausjagen und zum Dorfe hinausführen, die Gassenjungen mit Steinen hinter ihr her!

Und was dann, gnädige Frau? Was soll dann aus dem unglückseligen Ding werden.

Was geht das mich und was geht das Sie an, Günther?

Ich bin ein Mensch, nichts Menschliches ist mir fremd, und wir sind alleammt Sünder vor dem Herrn, Eleonore. Ich kenne das Mädchen, es ist gefallen wie eine Unschuldige, nicht wie eine Verworfene; dennoch ist sie gefallen und die Strafe bleibt ihr nicht erspart, aber an uns ist es auch, menschlich zu sein und mit Vernunft Mitleid zu üben. Jag' ich das Mädchen aus dem Hause, so nimmt es der Vater nicht auf. Das bitterste Elend ist sein Loos. Arglos, thöricht, bildlos und in Verwirrung, wie es ist, wird es sich umgeben, der Noth und dann dem Laster verfallen, während es durch Mitleid und Gnade noch gerettet und der lauernden Sünde zum Trost, einer anständigen Zukunft erhalten werden kann.

Die Baronin fing wieder einmal zu lachen an. Lieber Tsch., es ist sehr rührend, was Sie mir da vorsingen. Wenn mir das alles der Pastor sagte, würd' ich keine Miene verziehen und salbungsvoll in meine Börse greifen. Im Munde eines Ulanenmajors ist mir die Geschichte zum Lachen. Sie würden viel zu thun kriegen, lieber Freund, wenn Sie in dieser Branche weiter pflüchten und für jede Bauerndirne, an der sich einer Ihrer Gemeinen oder Unteroffiziere ver-

mit diesen Fremdlingen zu besetzen, beständig sich wenigstens zum Theil. Mit dem Dampfer „Capella“ traf vorgestern eine große Anzahl Chinesen hier ein. Dieselben sollen als Feuerleute auf den Dampfern der Ringlinie verwendet werden. — Die Mandara - Neger, unter Führung des Leutnants Ehlers, trafen gestern wieder von Berlin hier ein und waren noch voller Bewunderung über das Gesehene und Genossene. Sie haben wieder Quartier im „Hamburger Hof“ genommen und werden morgen mit dem Dampfer „Janibar“ nach Jambila abreisen. Ihre verlaute, bringen sie vielerlei Geschenke für ihre heimathlichen Häuptling und ihre Familien mit. (W.-3.)

\* In Hamburg gibt gestern 150 Bergleute aus Oesterreich eingetroffen, um nach Bergräut befördert zu werden. Die Bergleute sind von einem Engländer für die Ausbeutung eines Nationalbergwerks in Mexiko angeworben worden.

Aachen, 31. Mai. In der heute stattgehabten Versammlung der noch friehenden Arbeiter zu Mariaborn wurde beschloffen, die Arbeit morgen wieder aufzunehmen und die Verhandlungen mit der Vereinsgesellschaft auf gesetlichem Wege während der nächsten Zeit fortzuführen. Zur Erlebung der Verhandlungen wurde eine zweimonatliche Frist angesetzt.

Münster i. W., 31. Mai. Der Minister des Innern, Herrfurth, hat den neu ernannten Oberpräsidenten von Westfalen Stadt (wie schon gemeldet) heute in sein Amt eingeführt. Am Nachmittag begaben sich der Minister und der Oberpräsident nach Dortmund, um dort an einer Konferenz über die Strikelage Theil zu nehmen, zu welcher die Regierungspräsidenten v. Rosen und Schr. v. Berlepsch, sowie Vertreter des Reiches einberufen waren. (W. 1.)

Wien, 31. Mai. Die unter Führung des Ministers Grafen Yamagata stehende japanische Mission ist nach einem 14tägigen Aufenthalt in Wien, welcher Studienreisen gegenwärtig war, nach Petersburg abgereist. — Prinzregent Luipold stattete gestern dem deutschen Botschafter Prinzen Reuß und heute dem Oberhofmeister Prinzen zu Hohenlohe-Schillingsfürst einen Besuch ab. — Der Gemeinderath hat beschloffen, den Bürgermeister zu ersuchen, dem Erzhertog Rainer in geeigneter Weise zu bekunden, welche freudige Stimmung die von ihm in der Jahresstunde der Akademie der Wissenschaften gehaltenen Rede in der Wiener Bevölkerung hervorgerufen habe.

\* [Eine neue pragmatische Sanction.] In Wiener Hofkreisen spricht man, wie die „B. B. Z.“ aus Wien erzählt, von einem Plane Kaiser Franz Josephs, gleich seinem Vorgänger Karl VI. eine Veränderung der bestehenden Thronfolgeordnung im Sinne der pragmatischen Sanction vorzunehmen, und dies zu Gunsten des Töchterchens des Kronprinzen Rudolf. Die Gründe für diese Pläne seien, so heißt es, in Wien stadtkundig, entzogen sich aber selbstverständlich der öffentlichen Discussion. Es heißt dann weiter:

„In den höheren Kreisen, innerhalb welchen diese Nachricht circulirt, macht man kein Hehl daraus, daß man diese That den größten Anreißer möchte, die Kaiser Franz Joseph im Interesse Österreich-Ungarns während seiner langen Regierungszeit vollzog. Die hieraus sich ergebenden Rückschlüsse auf die gegenwärtige, zur Nachfolge berufene Persönlichkeit sprechen eine deutliche Sprache. Und es mag schließlich — um jede Zweideutigkeit zu vermeiden — noch besonders betont werden, daß man im Lager der Jesuiten über dieses Vorhaben des Kaisers um so mehr einstimmt, als der zur Zeit zum Throne berechnigte Neffe des Kaisers sich stets als ein treuer Anhänger der Jungfer Conspira erwiesen hat.“

Diese sehr interessante Meldung bedarf freilich noch in hohem Maße der Bekätigung — wäre sie richtig und der Plan des Kaisers durchführbar, so würde ein großer Theil der Befürchtungen



Schwanden, die nach dem Tode des Kronprinzen Rudolf auch in Deutschland laut wurden.

#### Luxemburg.

\* [Luxemburger in Auslande.] Das Großherzogthum Luxemburg ist zu klein, um seinen Landeskindern einen Unterhalt gewähren zu können. Die Zahl der im Auslande wohnenden Luxemburger darf auf ungefähr 100 000 geschätzt werden. Wohl einige Tausend Luxemburgerinnen leben in Paris als Dienstmädchen und Erzieherinnen; dieselben kehren meistens nach einigen Jahren mit ihren Ersparnissen in die Heimath zurück, um zu heirathen. Viele Männer kommen den Sommer über nach Paris, um bei Erbarbeiten, Bauten u. s. w. Beschäftigung zu finden. In den letzten Jahren waren sie besonders beim Niederreißen alter Gebäude und ganzer Stadtviertel thätig. In Paris halten die Luxemburger treu mit den Deutschen zusammen. Unter den festhaften Luxemburgern sind Aufseher und Stallknechte stark vertreten. Uebrigens findet man Luxemburger in Paris in allen Berufsweisen, manche Luxemburger haben es zu bedeutendem Wohlstande gebracht. Der Maler Munkachy hat sich in Paris mit einer Luxemburgerin verheirathet und in deren Heimath sich einen schönen Verweilort erworben.

#### Schweiz.

Bern, 31. Mai. Der Bundesrath hat der italienischen Regierung vorgeschlagen, die Konferenz über den Durchbruch des Simplon in der ersten Hälfte des Juni abzuhalten. — In der Eigenschaft als Verwaltungsräthe der Gotthardbahn sind von dem Bundesrath auf 6 Jahre befristet worden: General-Director Maffia-Mailand, Oberbaurath v. Schlierholz-Stuttgart und Altkanzler Roffi-Lugano. (W. I.)

#### England.

London, 31. Mai. Die Königin hielt heute in Begleitung des Prinzen Heinrich von Battenberg und der Prinzessin Louise von Schleswig-Holstein im Lager von Albersdorf eine Truppeninspektion ab. Derselben wohnten auch der Herzog von Cambridge, Lord Wolseley und viele hohe Offiziere bei. Etwa 12 000 Mann standen in der Parade. (W. I.)

#### Italien.

Rom, 31. Mai. Die Kammer forderte den Präsidenten und diejenigen Mitglieder, welche sich mit dem Präsidium zur Begrüßung des Königs nach dem Bahnhofe zu begeben wünschten, auf, sich morgen Mittag in der Kammer einzufinden. Imbricanti protestirte dagegen, nicht aus Mangel an Ehrfurcht gegen das Staatsoberhaupt, sondern weil er die äußere Politik der Regierung nicht billige. (Echthafte Proteste seitens der Majorität.)

#### Rußland.

Warschau, 28. Mai. Der Polkei-Rapport vom 27. d. Mts. enthält ein Verzeichniß von 45 ausgewiesenen Ausländern; es befinden sich unter diesen: 19 Preußen, 2 sonstige Deutsche, 12 Oesterreicher, 1 Franzose, 1 Bulgare, 6 Türken, 3 Perser, 1 Nordamerikaner. (P. 3.)

#### Von der Marine.

V. Ael, 31. Mai. Offiziere und Mannschaften des Geschwaders, welches den Kaiser auf seiner Reise nach England begleiteten wird, werden neben den blauen Schirm- bzw. Tuchmützen noch mit weißen Mützen ausgerüstet werden. Diese weißen Mützen wurden durch Verfügung des Chefs der Admiralität vom 12. Juni 1886 an Stelle der früheren weißen Mützenbezüge eingeführt und waren bisher nur zum Gebrauch in heißen Gegenden bestimmt. Die Mützen sind aus Kottonbrill angefertigt. Die Mannschaften tragen ganz wie an den bekannten blauen Tuchmützen so auch an den weißen Mützen ein mit dem Namen des Schiffes bedrucktes Mützenband, die Korabde und Sturmband. In gleicher Weise wie an den Schirmmützen tragen Offiziere etc. an der mit schwarzem Schirm und schwarzem Riemen versehenen weißen Mütze, die auch von Offizieren bisher nur in den Tropen getragen wurde, die Mützenbänder und die mit einer Eisenabklücker in Gold umfachte Korabde, über welcher sich die Kaiserkrone befindet. Im ganzen werden für die Fahrt nach England 4200 Offiziere und Mannschaften mit der fraglichen Kopfbedeckung versehen.

### Telegraphischer Specialdienst der Danziger Zeitung.

Berlin, 1. Juni. Der König hat nach dem „Reichsanzeiger“ dem bisherigen Ober-Präsidenten von Westfalen v. Hagemeister bei seinem Ausscheiden aus dem Staatsdienst den Charakter als Wirklicher Geheimrath mit dem Prädicat „Excellenz“ verliehen.

Gezüglich der Gründe des Ausscheidens desselben theilt die „Post“ mit: Herr v. Hagemeister habe in der Annahme, daß der Majoritätsbeschluß der Delegirten-Versammlung in Bochum vom 25. v. M. wegen Wiederaufnahme des Generalstreiches am 27. v. M. zu großen Unruhen und zu Gewaltthatigkeiten gegen die arbeitswillige Minorität führen werde, nach Berathung mit den

sündigt hat, eine Stelle auf befreundeten Schlössern ausfindig machen wollen!

Das wird mir niemals einfallen! davon ist nicht die Rede! rief der Major. Ich kümmere mich lediglich um eine ganz bestimmte Person, die mir aus großer Verlegenheit geholfen und mir fast ein halbes Jahr treu und tüchtig gedient hat, um eine bestimmte Person, die sich in einer unseigen Stunde zu ihrem Unglück hat beibringen lassen, die aber im übrigen ein durch und durch braves, ehrliches und gut veranlagtes Wesen ist, das vor gänzlichem Verderben zu retten der Mühe werth ist und das ich nun einmal gerettet haben will.

So thun Sie, was Sie nicht lassen mögen! Eleonore, und Sie wollen mir nicht dabei helfen? Sie, der es ein leichtes wäre? Sie, meine liebe, meine schöne, meine wahre Freundin? Hab' ich nicht nach dem geistigen Unrecht, mit dem Sie mich überhäufte, ein gutes Recht, als Freund eine Genugthuung, eine Sühne zu verlangen, selbst wenn Ihnen diese schwerer ankäme, als die winzige Selbstverleugung und der kleine Freundschaftsdiens, den ich in diesem Teufelsaustausch von Ihnen verlange?

Sie sahen sich Aug' in Auge. Eleonore lächelte ein ganz klein wenig, und es schien sogar, als ob eine flüchtige Röthe ihre schmalen Wangen überhauchte. Hab' ich Ihnen denn wirklich so unrecht gethan, lieber Günther? sagte sie sanft.

Zweifeln Sie noch jetzt? Ich will Ihnen hoch und theuer versprechen, das arme Mädel nie wieder anzusehen und mich durchaus nicht mehr um dasselbe zu kümmern, wenn Sie mir die Sorge ehrlich abnehmen wollen.

Wollen? Können, lieber Ted! Die Geschichte ist nicht so einfach, wie Sie, alter Junggeselle mit den bekannten verbundenen Augen, sich vorstellen. So was nimmt man nicht in sein Haus!

Verwaltungsbeamten des Strikgebiets an das Staatsministerium den Antrag gestellt, auf Grund des § 16 des Gesetzes über den Belagerungszustand die Suspension der Verfassungsartikel über den Schutz der persönlichen Freiheit, die Unverletzlichkeit der Wohnung, die Pressefreiheit und des Vereins- und Versammlungsrechts anzuordnen. Die in der Sitzung des Kronraths am 27. v. M. erfolgte Ablehnung dieses Antrages hätte Herrn v. Hagemeister zu dem Antrage auf Enthebung von seiner Stelle veranlaßt, zumal auch sein Gesundheitszustand seit einer schweren Operation, welcher er sich hier in der Klinik des Professors v. Bergmann hatte unterziehen müssen, erschüttert sei. Hierauf sei unterm 29. v. M. dem Oberpräsidenten v. Hagemeister der nachgesuchte Abschied in Gnaden erteilt worden. Derselbe werde seinen Wohnsitz künftig auf seinem Gute Klausdorf im Arelse-Franzburg nehmen.

— Nach der „Arelseztg.“ ist befohlen worden, daß die Remonte-Commandos in Zukunft nicht mehr die Eisenbahn benutzen, sondern in ihre Garnisonen zurückmarschiren sollen.

— Nach der „National-Ztg.“ hat der Reichscommissar Wismann das telegraphische Ersuchen hierher gerichtet, ihm einen einzigen Assistenten und einen Zahlmeister nachzusenden. Von einer Wochenepidemie unter seiner Mannschaft ist hier an unterrichteter Stelle nichts bekannt; dagegen erklärt sich der Wunsch Wismanns nach einer weiteren ärztlichen Kraft einfach daraus, daß von den zwei Ärzten seiner Expedition der eine, Stabsarzt Schmehkopf, in dem Gefecht gegen Buschiri verwundet worden ist, der andere nicht zugleich in Sanibar, Bagamoyo und Dar-es-Salaam anwesend sein kann. Gegenwärtig ist allerdings dort Regenzeit, und Mai und Juni sind in gesundheitlicher Beziehung die ungünstigsten Monate; allein von ungewöhnlichen Erkrankungen ist bis jetzt nichts hierher gemeldet. Die nächsten brieflichen Nachrichten sind in etwa 8 Tagen zu erwarten.

Die „Volksztg.“ theilt aus einem hierher gelangten Privatbriefe vom Bord der „Carola“ vom 30. April Folgendes mit: „Am 25. Abends wurde der Feuerwerksmaat v. Rappert und am 26. ein Matrose vom Fieber weggerafft. Fünf bis sechs Mann liegen so darnieder, daß man jede Stunde denken kann, daß sie ihren Geist aufgeben, denn wer vom Fieber erst so richtig erfaßt ist, muß ohne Murren ins Grab heissen. 60 Kranke haben wir jetzt schon und die Zahl nimmt von Tag zu Tag zu.“

— Die „Arelse Zeitung“ bringt einen Artikel für die Beschränkung der Coalitionsfreiheit der Arbeiter, in welchem sie schreibt: „Die Elemente, welche jetzt die Lohnbewegung leiten, haben bewiesen, daß ihnen die Einsicht und der gute Wille fehlt, diese Aufgabe lösen zu helfen, und so muß die Lösung anderen Kräften übertragen werden, vielleicht einem aus Vertretern sämtlicher Gewerkschaften zusammengefügten Volksrath, nach dessen Entscheidung sich die einzelnen Gewerkschaften zu richten hätten.“

Rom, 1. Juni. Der König und der Kronprinz sind Mittags hier eingetroffen und von dem Ministerpräsidenten Crispi, den übrigen Ministern, den Präsidenten und Mitgliedern des Senats und der Kammer, den Präfecten, den Mitgliedern des Municipalrathes und den Spitzen der Behörden empfangen worden. Vor dem Bahnhofe hatten sich zahlreiche Vereine mit Fahnen versammelt. Eine große Volksmenge begrüßte den König enthusiastisch und begleitete den Wagen bis in den Quirinal, wo der König und der Kronprinz wiederholt auf dem Balkon erschienen.

Stuttgart, 1. Juni. Die Kammer hat die Vorlage betreffend die Aufbesserung der Gehälter der Staatsbeamten, Geistlichen und Schullehrer mit 72 gegen 14 Stimmen genehmigt.

— Das Königs Paar eröffnete, von einem großen Gefolge umgeben, die anlässlich des Regierungsjubiläums stattfindende Graphische Ausstellung.

Man behält es kaum, wenn derartiges verdächtig wird. Und nun gar, wo alle Welt mit Fingern darauf deutet!

Welche Welt denn?

Die Welt, in der wir leben!

Hier auf dem Lande, hier in dieser verdammten Wüsten! leben?

Wenn auch, ich habe Rücksichten zu nehmen!

Ach bitte, Baronin, nehmen Sie in diesem Fall Rücksicht auf mich!

Die Baronin fing an zu lachen. Sie sind unausgeheißlich, Ted!

Sie gar nicht, theuerste Freundin!

Wenn ich Ihre theuerste Freundin wäre . . . !

Sie haben jetzt die bequemste Gelegenheit, Eleonore, mir das zu beweisen.

Ich will sehen, was sich thun läßt!

Gedulden Sie, theuerste Freundin!

Er küßte ihr die Hand. Sie entzog sie ihm rasch und drohte lächelnd mit dem Finger, indem sie sagte: Ich verspreche noch nichts! Ich widerhole, daß ich auch in dieser Ihnen so verhassten Wüsten! Rücksichten zu nehmen habe. Aber wie gesagt, ich will sehen, was sich thun läßt, Günther. Morgen oder übermorgen mehr davon! Für heute sei das genug!

Es ist genug! rief Ted in ehrlicher Freude, denn er glaubte nicht anders, als daß er die Sache der blonden Nudschu meilhaftig gewünnt und vor dem Tribunal der Freundschaft gewonnen habe.

Es war neuer Besuch eingetroffen. Der Major entfernte sich bald und theilte seinen Freunden seine Unternehmung über den günstigen Verlauf der Unterredung mit, überzeugt, daß sich nach den letzten Worten und der lebenswichtigen Stimmung, in der er die vielvermögende Frau verlassen hatte, alles zum Besten wenden und sein Schicksal wohl versorgt sein werde. (Fortf. f.)

Haag, 1. Juni. Die Königin Emma ist mit der Prinzessin Wilhelmine nach Neuwied abgereist, wo dieselben bis zum 8. Juni verbleiben und den Besuch des Herzogs Adolf von Nassau empfangen werden.

Bern, 1. Juni. Der Bundesrath hat beschlossen, daß vom 3. Juni zur Einfuhr auch diejenigen Brauntweins, welcher denaturirt werden soll, ausschließlich der eidgenössischen Alkoholverwaltung die Genehmigung zustehen soll.

Aarau, 1. Juni. Auf dem Banket im Stadthaus befragte der Präsident Carnot den Erfolg der Ausstellung, welcher nicht einer einzelnen Partei, sondern dem Patriotismus des gesamten Frankreich zuzuschreiben sei.

Paris, 1. Juni. Präsident Carnot ist in Dens angekommen und sehr warm begrüßt worden mit den Worten: „Es lebe Carnot, es lebe die Republik!“ 20 000 Bergleute defilirten vor Carnot in musterhafter Ordnung.

Paris, 1. Juni. Die aus Haiti hier eingegangenen offiziellen Nachrichten bestätigen den Sieg des Generals Hippolyte über die Streitkräfte des bisherigen Präsidenten Legitime.

Paris, 1. Juni. Die französische Betriebsgesellschaft der serbischen Eisenbahnen befragt sich in einer Zuschrift an sämtliche Blätter, daß die serbische Regentenschaft ihr plötzlich angekündigt habe, der Staat nehme von heute ab sein Bahnnetz selbst in Betrieb, obschon dieser der Gesellschaft bis 1911 vertragmäßig zugesichert sei. Gleichzeitig rief sie den Schutz der französischen Regierung an.

London, 1. Juni. Die Vorlage für Verstärkung der Kriegsflotte erhielt noch gestern Abend in einer außerordentlichen Sitzung des Oberhauses die königliche Genehmigung und besitzt jetzt Gesetzeskraft.

Belgrad, 1. Juni. Nach einer Nachricht der „Politischen Correspondenz“ hat Garaschanin Recurs gegen den Haftbeschluß eingelegt. Die Vermuthung in der Presse des Auslandes, daß dem Vorgehen gegen Garaschanin politische Motive zu Grunde lägen, wird in den maßgebenden Arelsen sehr entschieden zurückgewiesen. Die Strafprozeßordnung schreibt die sofortige Untersuchung gegen einen des Tödtungs beschuldigten vor. Im Lande herrscht überall vollständige Ruhe.

Bukarest, 1. Juni. Der ehemalige Metropolit Michael sprach einem Berichterstatter gegenüber die Meinung aus, König Milan habe, weil er unermögend war, die Verpflichtungen gegenüber dem Nachbarstaate zu erfüllen, abgedankt und das Land für immer verlassen. Michael erklärte, er werde das Amt des Metropoliten, wenn es ihm angeboten werden würde, annehmen, jedoch ist der Rücktritt des gegenwärtigen Metropoliten Theodosius unwahrscheinlich.

Petersburg, 1. Juni. Die Kündigung folgender 5 proc. Eisenbahn-Obligationen ist veröffentlicht worden: Jelez-Drel von 1868 per 1. September, Jelez-Grjaj 1867 per 1. Dezember, Kojlow-Woronesch 1867 per 1. Dezember, Kursh-Charkow und Charkow-Ajom 1868 per 1. September 1889. Eine entsprechende 4 proc. Convertirungsanleihe wird demnächst aufgelegt werden in Petersburg bei der Discontobank und der internationalen Bank, bei der Moskauer Commerzbank und außerdem in Berlin, Amsterdam, Frankfurt und London.

Newyork, 1. Juni. Nach den bis Mitternacht aus dem Ueberschwemmungsgebiet in Pennsylvania eingegangenen Nachrichten sollen in Johnstown mindestens 1500 Menschen umgekommen sein. Den Northforkfluß hinunter schwimmen Theile von Häusern, Scheunen und Bäumen, die mit Hilfe suchenden Menschen besetzt sind. Der mittlere Theil der Pennsylvaniaabahn von Harrisburg bis Allona ist durch Erdrutsche und Fortspülungen infolge der Regengüsse schwer betroffen. Die Telegraphen- und Eisenbahnverbindung ist unterbrochen. Verschiedene kleinere Dörfer sind völlig zerstört. Die Bergeung erstreckt sich südlich durch Maryland und Virginia. Von überall werden das Steigen der Flüsse und Verkehrsstörungen gemeldet.

Am 3. Juni. Danzig, 2. Juni. M. A. b. Tage. S. A. 3. 38. U. 8. 20. M. A. b. 11. 59.

Wetterausichten für Montag, 3. Juni.

auf Grund der Berichte der deutschen Seewarte und zwar für das nordöstliche Deutschland: Bewölkt, meist bedeckt, viel Regen, mäßige Luftwärme. Im Westen lebhafter, böige Winde, nach Osten weiter ziehend. Strichweise Gewitter.

Für Dienstag, 4. Juni:

Wolbig, vielfach bedeckt, an den Küsten viel Dunst und Nebel, Regenfälle, wenig veränderte Luftwärme. Schwache bis mäßige, an den Küsten auch frische bis starke Winde.

\* [Hilfscomité für die Ueberschwemmten.] Ueber die am 13. Mai hier abgehaltene Sitzung des geschäftsführenden Ausschusses des westpreussischen Central-Hilfscomités für die Ueberschwemmten, über welche wir bereits kurz berichtet haben, ist nun ebenfalls ein eingehender Protokollbericht den Mitgliedern zugeföhrt worden. Wir ersuchen aus demselben, daß nach ungefährem Ueberschlage dem geschäftsführenden Ausschusse bis Mitte Mai noch zur Verfügung standen 534 673 Mk. Von diesem Betrage dürften aber 50 000 Mk. für die Beihilfegewährung an von Schneeschäden Betroffenen und 60 000 Mk. für die Anlieferung von Obstbäumen für das Ueberschwemmungsgebiet abgehen. Der Vorsitzende, Herr Oberpräsident v. Leppiger, erklärte nach dem erwähnten offiziellen Bericht, er beabsichtige, mit den ihm zu überweisenden Mitteln für die durch die diesjährige Frühjahrsüberfluthung Geschädigten da helfend einzutreten, wo erhebliche Gebäudeschäden, größere Abrisse, Versenkungen und Aushöhlungen oder sonstige besonders schwerwiegende Schäden vorhanden seien. Letzteres treffe

insbesondere auch da zu, wo einzelnen Besitzern oder kleineren Verbänden verhältnismäßig große Deichwiederherstellungsarbeiten erwachsen seien. Ein Eintreten erscheine auch in den Fällen geboten, in welchen einzelnen Gutsbesitzern, wie beispielsweise der Kulmer Amts- und Stadt-Niederung und der Schwet-Neuenburger Niederung in diesem, wie im Vorjahre Schäden erwachsen seien, welche sich durch ihr wiederholtes Vorkommen in umfassendem Maße als außergewöhnliche darstellten. Der Ausschuss überwies hierauf den gesamten noch frei verfügbaren Rest der Comitemittel dem Herrn Oberpräsidenten, um daraus nach seinem Ermessen Unterstufungen an die Ueberschwemmten dieses Frühjahrs zu gewähren und bei der Bemessung der Staats- und Comitemittel an Ueberschwemmte des Vorjahres vorzubehalten in Uebereinstimmung mit den gegenwärtigen Umständen und Auslassungen ausgleichend einzutreten. — Der Vorsitzende brachte dann einen Bericht des Herrn Regierungspräsidenten hierüber über die durch das diesjährige Deichselhochwasser bedingten Verheerungen in den Gemarkungen von Westlich-Neufähr und Bohnschach zur Kenntniß der Versammlung und stellte den Antrag, ihm eine dem auf 62 950 Mk. festgestellten Schadenbetrage möglichst nahe kommende Summe zur Verfügung zu stellen, damit den geschädigten, zumest durch ihren Gewerbetrieb zu dem Beharren auf der bisherigen Wohnstelle genöthigten Fischern die baldige Grundlage einer neuen Existenz ermöglicht werde. Nach kurzer Debatte wurde beschlossen, 1. an die Staatsregierung das Ersuchen zu richten, mit Rücksicht auf die Ursachen der Entstehung der Schäden bei Bohnschach und Westlich-Neufähr den hiervon Betroffenen vollen Schadenersatz zu gewähren; 2. dem Herrn Oberpräsidenten zur Einderung des gegenwärtigen Nothstandes der Einwohner von Bohnschach und Westlich-Neufähr den Betrag von 20 000 Mk. zu überweisen. — Der Vorsitzende referirte sodann über die Ausführung des Beschlusses, die Beschaffung von Obstbäumen für das Ueberschwemmungsgebiet betreffend. Seitens der Haupt-Verwaltung des Central-Bereins westpreussischer Landwirthe seien insgesamt 51 055 Obstbäume beschafft und sei hierfür einschließlich der Frachten 57 353 Mk. 85 Pf. zu zahlen. Der noch verfügbare Rest von 2646 Mk. 15 Pf. werde zum Ankauf von noch 1225 Stück Pflaumenbäumen für den Arelse-Schwech und einer weiteren Partie Pflaumenbäume für die Arelse Elbing und Marienburg im kommenden Herbst Verwendung zu finden haben; gegenwärtig sei die für die Cultur in den Weichsel-Niederungen besonders geeignete „ungarische Zwetsche“ durch die Aufkäufe des Centralvereins völlig geräumt. Die Anwesenheit stimmten diesem Vorschlage zu und ermächtigten den Vorsitzenden seinem weiteren Antrage gemäß, der Hauptverwaltung des Central-Bereins den Dank des Provinzial-Comités für die Eingabe auszusprechen, mit welcher sich dieselbe der ihrerseits freiwillig übernommenen Aufgabe unterzogen habe. Endlich wurde dem Vorsitzenden der Betrag von 2000 Mk. zur Ueberweisung an die bienenwirtschaftlichen Vereine zur Verfügung gestellt; aus demselben sollen den Bienenwirthen, welche ihre Bölker in Folge der Ueberschwemmung ganz oder theilweise eingebüßt haben, Beihilfen zur Beschaffung neuer Schwärme gewährt, dieselben aber nur bemilligt werden, wenn und nachdem ihre thatächliche Verwendung zu dem gedachten Zwecke sichergestellt ist.

ph. Dirschau, 1. Juni. In Betreff der Reise des Kaisers sind hier noch keine bestimmten Nachrichten eingetroffen; wenigstens hat der hiesige Kriegereverein, dem der Beiseid geworden, daß bei der Durchfahrt des Kaisers eine Aufstellung des Vereins auf dem Bahnhofe nicht ausgeschlossen sei, auf seine Anfrage über Tag und Stunde der Ankunft noch keine Antwort bisher vom Hofmarschallamt erhalten. Auf dem Bahnhofe wurden jedoch heute schon einige Vorbereitungen getroffen. — In der gestrigen Sitzung des Gemeinderaths und der Gemeindevertretung wurde die Ausführung von 4 neuen Kirchenfenstern in Glasmalerei beschlossen. Das eine soll auf Kosten der Kirchengemeinde angefertigt werden, während je eins die Herren Commerzienrath Preuß und Rittergutsbesitzer Heine-Narkau und der Baderländische Frauenverein der Kirche als Geschenk überweisen wollen. Die weiteren Beschlüsse über Ausführung der Fenster wurden einer Commission übertragen. Ferner wurde die Anlage eines Windfanges, dessen Kosten auf 750 Mk. veranschlagt sind, nach der Zeichnung des Hrn. Bau-Inspectors Steinbrecht beschlossen, an Stelle des aus dem Kirchenverbanne ausgeschiedenen Herrn v. Aries-Al. Macynis wurde Gutsbesitzer Drimann-Cieschau in die Gemeindevertretung gewählt. — Vom landwirthschaftlichen Verein Dirschau wurden gestern nach einem Vortrage des Directors Ruhnke über Gründung eines Heerdbuches die Herren Amtsrath Burmeister-Mühlhans und Rittergutsbesitzer Wendland-Mellin für die Eührung der vereinigten Werber-Vereine zu Delegirten gewählt, um für die Gründung eines Heerdbuches zu wirken.

M. Glosy, 1. Juni. [Eugen Ferdinand v. Homyer †.] Heute starb hier im achtzigsten Lebensjahre der berühmte Ornithologe E. F. v. Homyer. Der Verstorbene war am 11. November 1809 zu Herbin bei Anklam geboren und widmete sich der Bewirthschaftung seiner Güter. Schon frühzeitig wendete er sich naturwissenschaftlichen Beobachtungen zu und bereits im Jahre 1837 veröffentlichte er sein erstes Werk: „Systematische Uebersicht der Vögel Pommerns.“ Dierzig Jahre später erschien sein bedeutendes, mit genauer Sachkenntniß und von dem Standpunkte eines praktischen Landwirthes aus geschriebenes Werk: „Deutschlands Gängetiere und Vögel, ihr Nutzen und Schaden.“ Nach dem Tode seiner Gattin verkaufte er sein Gut und lebte in unserer Stadt, sich lediglich dem Studium der Naturwissenschaften, namentlich der Ornithologie widmend. Er veröffentlichte eine Reihe von Schriften, in denen er einzelne ornithologische Streitfragen erörterte und eine Reihe von Monographien mittheilte, die seine Meisterkraft in der Beobachtung und seine Kunst der Darstellung in hervorragender Weise bezeugten. Seine große Vogelsammlung kann an Reichhaltigkeit und systematischer Ordnung nur mit derjenigen des älteren Brehm verglichen werden, mit dessen Sohne Alfred, dem berühmten Verfasser des Thierlebens, er in enger Freundschaft verbunden war. Beide machten vereint die Jagdzüge mit, welche Kronprinz Rudolf von Oesterreich an der unteren Donau alljährlich veranstaltete und welche in Brehms Thierleben eine so glänzende Schilderung gefunden haben. Der Schreiber dieser Zeilen ist wiederholt Zeuge davon gewesen, wie Genungen des Kronprinzen Rudolf ankamen, in welchen derselbe seinem verehrten Freunde seltene Exemplare von den auf diesen Streifzügen geschossenen Vögeln zur Bereicherung und Vervollständigung seiner Sammlung überlieferte. v. Homyer war ein eifriges Mitglied der ornithologischen Gesellschaft und war bis zum Jahre 1883 Präsident derselben. \* [Lehrstuhl für Ornithologie.] Die Section für Ornithologie des ostpreussischen landwirthschaftlichen Centralvereins wird im Laufe des Sommers praktische Lehrurse für Ornithologie, Baumchnitt und Obstbaupflege veranstalten. Der erste Curus wird in Ragnit vom 13.—27. Juni, der zweite vom 22. Juni bis zum 22. August in Gydabgehalten werden.



**Bermischte Nachrichten.**  
\* [Das Begräbnis des Herkules.] Dieser Tage wurde an den Pörschlag in Paris ein mit Blumen bekränzter Sarg gebracht, welchem 150 Geleitler und Jahrmarktsgauler, die theilweise ihre bunten Trachten mit einem abgehängten Ueberzieher bedeckt hatten, folgten. Der, welchem sie die letzte Ehre erwiesen, war der „Herkules“ Louis Caunan, der schon in seinem 24. Lebensjahre auf tragische Weise geendet hat. Caunan, der aus wohlhabender Familie stammt und seinen Beruf aus Neigung gewählt hatte, besaß einen Hund, mit dem er Vorstellungen gab. Dieser biß jüngst die Frau und die drei Kinder des Künstlers. Der Thierarzt, der den Hund untersuchte, erklärte, derselbe sei toll und müsse getödtet werden. „Das soll schnell geschehen sein“, sagte Caunan, und erwürgte auf der Stelle das Thier, das ihm jedoch noch in die Wade biß. Die Frau und die Kinder, die im Pörschlag-Institut geimpft wurden, befinden sich bis jetzt wohl, während Caunan, der seiner Wunde keinerlei Bedeutung beimaß, vor einigen Tagen plötzlich von der Wuthkrankheit befallen wurde, aber noch Geistesgegenwart genug besaß, seiner Frau zuzurufen, sie möge fliehen. Dann starb er nach langen, schrecklichen Wuthanfällen.  
\* [Ein „Rügenbüchlein.“] Während in unserer Zeit alle öffentlichen Angelegenheiten und Vorgehen durch die Presse bald zur allgemeinen Kenntniß gelangen, begnügte man sich zur Zeit unserer Vorfahren, dieselben in ein vom Rathe geführtes „Rügenbüchlein“ einzutragen. In diesen Rügenbüchern hat sich ein werthvolles Stück Sittengeschichte erhalten. Man findet darin officiële Angaben über gesellschaftliches Leben und Treiben, über Straßenunfälle und sonstige Vorkommnisse, welche die damalige Zeit höchlich illustriren. Als Zeugniß bringt das „Ceip.“ Tagelb. einen Polizeibericht aus dem 16. Jahrhundert, der dem Rügenbuch einer Nachbarstadt Ceipigs entnommen ist. Es heißt da mit Umänderung der alten Orthographie: „Das Pörschlag Viertel rüget 1552, daß Beyer zum dritten Male und auch noch mehr mit viel jungen Gesellen um 11 Uhr und auch wohl noch um eins, mit einer Fiedel heimgelangen und dabei daß geschrien; Grimmers Nachbarn rügen, daß Hans Grimmer mit seinem Weib des Nachts ein Zettersgeheiß ansetze; Matthes Zehse und Urban Rupeit rügen, wie daß der Pfarr zu Wühnig eiliche Hausgenossen in seinem Hause zur Mische, die ein ganz unordentliches Leben führen, mit Ungehören und Töwen, daraus mit der Zeit etwas ein Feuer entspringen könnte; In der Nacht ist ein Gottesdiener gehört worden; Als der Rath den Bürgern, alter Gewohnheit nach, zwei Viertel Bier aufs Jahrgebing auszutrinken gegeben und verordnet, haben die dazu Verordneten auf'm Rathhaus fast ein Viertel Bier hinterlassen und hernach vor sich ausgetrunken; Abwas Helwig ist mit bewehrter Hand in die Rathshuse kommen, so mählichg allerhand Nachdenkens gegeben; Es wird gerüget, daß Gangolf Geher allerhand lustiges und leichtfertiges Gefinde von Dirnen und Buben aushalte; In den Mieshäusern vorm Thore haufet viel leichtfertiges, fremdes Gefinde, das manchmal zu vielen Paaren in einem Haus genommen werden, die sich allein des Stehlens nähren, die soll man ausjagen; Nachdem durch leichtfertige Frauen und Jungfrauen großer Muthwille und Kergerniß entstanden und angerichtet, soll man ernstes Einsehen haben und dieselben der Stadt verweisen; Die Weiber sollen auf den Abend die Bierzecher unbefügt lassen, in Ansehung daß daraus allerlei Unrecht und Beschweren nicht allein dem Wirthe, sondern auch den Personen, so die Zechen bezahlen, sowie der Wirtschaft daheim entsteht; Andreas Brner zeigt an, seine Frau wolle ihm mit gehoriam sein. — Dies nur eine kurze Blumenlese aus einem dieser alten Rügenbücher, welches noch eine reiche Fülle von ähnlichen Dingen bietet.  
\* [Ein neuer Süßstoff.] Noch ist die Untersuchung über das von Dr. Fahlberg gefundene Saccharin nicht beendet, und schon hat ein Chemiker in der badischen Anilin- und Sodafabrik zu Mannheim einen neuen Süßstoff, dessen Wirkung noch intensiver sein soll, als die des Saccharins, entdeckt. Fürs erste hat der neue Körper noch den seiner Zusammensetzung entsprechenden Namen „Methyl-Benzoesäure-Sulfinid“. Wir zweifeln nicht daran, daß der neue Stoff bald einen für das große Publikum ansprechenden Namen erhalten wird; die Hauptfrage wird aber sein, ob der neue Stoff bei anhaltendem Gebrauch der Gesundheit schädlich ist oder nicht. Von dem Saccharin wird bekanntlich vielfach behauptet, daß der regelmäßige Genuß desselben gesundheitsgefährlich ist, eine Eigenschaft, welche natürlich seine Verwendung einschränken muß. Man muß übrigens nicht erwarten, daß die Erfindung dieser Stoffe die Zuckerfabrication beeinflussen wird. Trotz des Umstandes, daß das Saccharin fast dreihundertmal so stark süßt, als der Zucker, stellt sich seine Anwendung doch noch bedeutend theurer und wird nur in solchen Fällen Bedeutung gewinnen, wo krankhafte Erscheinungen des Körpers den Genuß des Zuckers verbieten.  
\* [Die Mormonen auf Hawaii.] Aus Newyork wird vom 18. ds. berichtet: An Bord der in San Francisco angekommenen amerikanischen Barke „Forest Queen“ befanden sich einige Häupter der Mormonen, welche von einer Inspectionsreise nach den Sandwichinseln zurückkehrten, nämlich Frau Brigham Young V., b. h. Frau Nummer fünf des berühmten Mormonenhäuptlings, außerdem Herr J. J. Gates, Schwiegersohn des ersteren, dessen Frau und schließlich eine zweite Frau Young, Schwiegertochter des Häuptlings. Dem „San Francisco Examiner“ gelang es, Herrn Gates, welcher selbst ein „Aelterer“ seiner Kirche ist und für dieselbe einige Jahre im Dominion des Königs Kalakaua gewirkt hat, zu interviewen und recht interessante Neuigkeiten über den Fortschritt des Mormonenthums und der mit demselben Hand in Hand gehenden Vielweiberei auf den Sandwichinseln zu erfahren, die doch auch keineswegs von Missionären anderer Secten leer sind. Gegenwärtig, sagte Mr. Gates, befinden sich auf Hawaii etwa 4000 eingeborene Mormonen, das ist ein Zehntel der ganzen Bevölkerung jenes Archipels, und es ist diese Anzahl von Gläubigen das Resultat einer fünfundsiebzigjährigen Missionsarbeit. So lange ist es nämlich her, seit der erste der Unferigen die Sandwichinseln betrat — ich darf hinzufügen: zum Glück der Insulaner, denn ohne uns würden sie untergehen, wir reiten, was noch zu reiten ist. Verstehen Sie mich recht, wir reiten das Volk nicht allein in Bezug auf seine Seligkeit, sondern auch körperlich, wir gebieten der Vernichtung Halt, welche in einer kurzen Spanne ihr Werk vollenden würde. Cook fand bei seinem Besuche noch volle 400 000 Eingeborene auf den Sandwichinseln, heute existirt nur noch eine Handvoll — etwa 40 000 — und die Sterblichkeit ist in stetem Zunehmen begriffen. Der Hauptgrund derselben ist ohne Zweifel die durch die fortschreitende Civilisation und den fortwährenden Contact mit Civilisirten bedingte gänzlich veränderte Lebensweise, die nicht mehr mit den Anforderungen jenes Klimas harmonirt. Wir haben nun vor einigen Jahren auf der Insel Oahu eine Plantage von 7000 Aekern gekauft und eine Kirche erbaut; der Platz heißt „Gail“ und ist 32 Meilen von Honolulu entfernt. Hier bieten wir allen Sandwichins-Mormonen eine Freistadt, gewähren ihnen kostenlos ein Stück Land und unterrichten sie, ohne dabei auf ihre Lebensgewohnheiten einzuwirken. Momentan leben etwa 400 Bekehrte mit ihren Familien in jener Station. Denjenigen, welche die Neigung haben, nach Amerika beziehungsweise nach Utah auszuwandern, steht dies frei, und sie sind am Salzsee oder in Mexico, wohin wir uns zu wenden gedenken, willkommen. Wir haben gefunden, daß das Klima von Utah den Insulanern äußerst zuträglich ist, daß es ihre Constitution kräftigt und ihrem Stamm dem Untergange entzieht; je mehr also nach Amerika auszuwandern, desto mehr der Insulaner werden auch gerettet werden. Eine erhebliche Anzahl der dunklen Brüder und Schwestern haben schon in Neu-Jerusalem und momentan habe ich 19 Personen bei mir, die ebenfalls in Utah eine neue Heimath suchen, wo sie die ihnen anhaftende natürliche Faulheit bald überwinden und, gleich den vor ihnen

**Mobiliar-Auction,**  
Hundegasse 125.  
Morgen, Montag, 3. Juni, Vormittags 10 Uhr, werde ich daselbst folgende Gegenstände, als:  
1 überpolsterte Garnitur, Sopha,  
2 Sessel, in gutem Stil,  
1 gutes Schlafsofa, 2 mah.,  
2 birk. Bettstellen m. Matratzen,  
3 Sopha, 1 mah. Dielen-  
matte, 1 Trumeaupiegel,  
6 mah. Rohreinstühle, 1  
Mahlisch, 3 mah. 2 do.  
Nachtsch., 3 mah. Kleider-  
spinde, 3 do. Vertikons, 2  
Wellerpiegel mit Confol und  
Marmor, 1 Resolator, 2 Gah-  
herrschaffliche, 2 Gah Gefinde-  
becken, 2 Leppische, 2 Tisch-  
becken,  
öffentlich an den Meistbietenden  
gegen Baarzahlung verkaufen,  
wozu einlade. (378)  
**A. Olivier,**  
Auctionator und Taxator.  
Der Churm unserer Kirche  
soll neu mit Zink gedeckt und mit  
Delfarbe gestrichen werden, welche  
Arbeiten auf 800 Mk veranschlagt  
sind. Unternehmungslustige wer-  
den ersucht, ihre Angebote Dien-  
stag, den 18. Juni, Nachmittags  
4—5 Uhr im hiesigen Fahr-  
haus abgeben zu wollen. (260)  
Gemeindekirchenrath zu  
Bohlnack.

**Nächste Lotterie!**  
Am 4. Juni: Meißler  
Geld-Loose à 3 1/2 Mk.  
Am 5. u. 7. Juni: Ma-  
rien-Loose à 3 1/2 Mk.  
Am 15. u. 17. Juni: Wei-  
marer Loose à 1 Mk.  
Für Porto und Listen je  
30 Pf. extra.  
Richard Schröder, Berlin W.  
Lauenf. 20, nahe Mark-  
grafenstraße. (194)

**Marienburger  
Geld-Lotterie.**  
Ziehung bestimmt 5. 6.  
7. Juni  
Hauptgewinn  
90 000 Mk. baar.  
Loose à 3,50 Mk. 1/2 An-  
theile 1,75 Mk. Porto und  
Liste 30 Pf. empfiehlt  
J. Eisenhardt,  
Berlin C., Rochstr. 16.

**Kaltchalen-  
Pulver,**  
frisch bereitet, empfiehlt billigt  
die Adler-Droguerie  
**Robert Laaser,**  
Große Wollmebergasse 2.

**Baumkuchen**  
für 5 Mk. franco v. bekannter  
vorzüglicher Güte. Fest-  
bestellungen erb. rechtig.  
Paul Rasse, Conditor,  
Bismarckstr. 1. C.

**Haus- und Grundbesitzer-Verein  
zu Danzig.**  
Liste der Wohnungs-Annoncen,  
welche ausführlicher zur unentgeltlichen Einsicht Hundegasse 97 und Pfefferstraße 20 ausliegen.  
Rmk. 120,00 1 Lagerkeller Drehergasse 7.  
200,00 1 Comptoir Jopengasse 67.  
360,00 4 Zimmer etc. etc. Neu-Schottland 10.  
27,50 1 „ „ etc. Reitergasse 1.  
600,00 1 „ „ Thornscherweg 1.  
550,00 1 „ „ Baumgartschegasse 9/11.  
540,00 3 „ „ etc. 3. Damm 9.  
700,00 3 Caden, Zimmer, Kab. etc. Dorf, Graben 46.  
390,00 3 „ „ etc. Herrmannshof.  
2000,00 9 „ 2 Kab. Barbassergasse 35.  
900,00 5 Zimmer etc. Wiedergasse 32.  
1100,00 7 Zimmer etc. 4. Damm 8.  
900,00 5 Zimmer etc. Fleischerstraße 67.  
18,00 1 Comptoirstube Frauengasse 30.  
1050,00 5 Zimmer etc. Hundegasse 38.  
600,00 2 Zimmer, 1 Comptoir etc. Jopengasse 66.  
240,00 2 Zimmer, 1 Kab. etc. Petershagen 29 a. d. Prom.  
750,00 3 Zimmer etc. Hundegasse 41.  
225,00 3 Zimmer etc. Steinstraße 3/4.  
330,00 3 Zimmer etc. Steinstraße 3/4.  
450,00 3 Zimmer etc. Wollauergasse 3.  
300,00 2 Comptoirzimmer u. Lagerkeller Hundeg. 41.  
550,00 2 Caden, Wohnung 1. Fleischerstr. Altst. Grab. 44.  
800,00 4 Zimm., 1 Kab., gr. Balk. Altst. Graben 108.

**Zur Reise!**  
Koffer, Taschen,  
Touristen-, Badeker-  
Courier-Taschen,  
Reise-Apotheken,  
Reise-Neccessaires,  
Reise-Flaschen,  
Plaidriemen etc. etc.  
in größter Auswahl zu anerkannt billigsten Preisen.  
**Louis Loewensohn Nachf.,**  
Hugo Wien,  
Langgasse 17 und Milchhannengasse 27.

**Nachlaß-Auction.**  
Neufahrwasser, Hafenstraße Nr. 6.  
Dienstag, den 4. Juni cr., Vormittags 10 Uhr, werde ich  
im Auftrage aus dem Nachlaß des verstorbenen Kaufmanns Herrn  
Zielke nachstehendes gegen baare Zahlung a tout prix öffentlich  
versteigern.  
1 mah. Plüschsofa, 1 do. Sopha, 1 do. Rohrstühle, 1 do. Spiegel,  
18 birk. Rohrstühle, 1 do. Mahlsch., 1 do. Komode,  
1 do. Bettgestell mit Sprungfederboden, 1 großer, eigener  
Kleiderkasten, 1 Glaspin., 1 Kleiderpin., 1 Licht, Kleider-  
schrank mehrere sehr gute herrsch. Betten, 1 große Partie feiner  
gewebtes Feinzeug, als: Tischdecken, Servietten, Glas, Por-  
zellan und 1 buntes Tafelservice, fobann: Schiffsutensilien, als  
Farben, Pinsel, Schiffseimer pp. wozu einlade.  
**W. Ewald,**  
Königl. vereidigter Auctionator und Gerichts-Taxator.  
Bureau: Danzig, Altst. Graben 104. I. (9882)

**In großer Auswahl**  
empfehl:  
Steppdecken von 3 Mk. an,  
Wollene Schlafdecken,  
Bade-Laken,  
Bade-Mäntel von 2,50 Mk. an,  
Bade-Handtücher,  
Bade-Hemden,  
Bade-Hauben,  
Bade-Pantoffeln,  
Frottoir-Handtücher,  
Frottoir-Handschuhe.  
**Ludwig Gebastian,**  
29, Langgasse 29.

**Die  
Mineralwasser - Fabrik  
der  
Adler-Droguerie**  
Robert Laaser,  
Gr. Wollmebergasse Nr. 2, neben dem Zeughaus,  
empfehl:  
aus garantirt reinen Fruchtstäben und  
nicht t Frucht-Aether  
hergestellte moussirende Limonaden:  
**Gelterfer- und Goda-Wasser,**  
künstliche Brunnen, stets frisch,  
Natürliche Mineralbrunnen,  
in nur frischen Füllungen,  
und Quellsalze, sowie Pastillen  
stets auf Lager. (389)

**Von Dienstag, d. 4. Juni ab**  
schiebe wieder regelmäßig 2mal wöchentlich nach Zoppot und  
zurück Dienstag und Freitag's Vormittag, was ich mir hier-  
mit anzuzeigen erlaube. Ich erlaube diejenigen Herrschaften,  
welche beabsichtigen zu werden, mich zu besuchen, um gefällige Angabe der  
genauen Adresse.  
Promprie und reelle Bedienung sichere zu.  
Hochachtungsvoll  
**Rudolf Baecher,**  
Inhaber: Egmont Reischke.  
Colonialwaaren u. Delicatessen.  
Specialität:  
Raffee, Thee, Cacao, Feigenkaffee, Bonbon, Vanille.  
Raffeezerei auf Gas. (275)

**Citronen-  
und  
Apfelsinen-Essenz,**  
nur aus Früchten bereitet, 1 Thee-  
löffel voll genügt zur Bereitung  
eines Glases erfrischender Limon-  
nade, garantirt reinen  
Ginbeer- und Kirsch-Saft,  
(keine gewöhnliche Handelswaare)  
**Erdbeer- und  
Johannisbeer-Saft,**  
von feinstem Aroma,  
**Himbeer- u. Citronen-  
Limonaden-Pulver,  
Selterwasser-Pulver**  
zur leichtigen Selbstbereitung  
guten erquickenden Selterwassers,  
engl. Brausepulver,  
**Brausepulver-  
Bestandtheile,**  
(chemisch reine),  
**Brause-Limonade-Bonbons,  
Rusi- Fruchtdrops,**  
sehr beliebt, in jedem Frucht-  
geschmack, empfang in anerkannt  
nur guter Waare zu den billigsten  
Drogenpreisen  
**Herrmann Liehaus**  
Apotheke und Med.-Drogerie,  
Holmarkt 1. (371)  
Zu den  
**Einfegnungen**  
empfehl:  
passende Geschenke in größter  
Auswahl zu sehr billigen Preisen.  
**L. Lankoff,**  
3. Damm Nr. 8.  
Papier-, Galanterie-, Leder-  
und Spielwaaren-Handlung.  
En gros und en detail.  
Die neuesten  
**Gefangbücher,**  
in kleinem und großem Format,  
empfehl billigt  
**L. Lankoff,**  
3. Damm Nr. 8. (376)  
**Confirmations-Karten,**  
mit und ohne Sprüche von den  
einfachsten bis elegantesten in  
überreichender großer Auswahl  
empfehl

**Die Inspectorstelle in  
Zitichkau ist besetzt.**  
Zur Ersetzung der Stelle kann  
sich ein junges Mädchen melden  
**Offieebad Bröjen,**  
bei W. Viktorius Nachf.  
Bei einer alten Lebens- und  
Anfallversicherungsgesellschaft  
Gesellschaft finden brauchbare  
Personen im Aufnahmestande  
Einstellung unter günstigen Be-  
dingungen. Offerten unter Nr. 380  
an die Exp. d. Bl. erbeten.  
Am 15. Juni empfehle: anst.  
einf. Erl. f. Bäcker, das 21.  
Jugend, hat u. e. ebenf., 20 Jahr.  
Mädchen für 1. Stelle. Frau  
S. Ruhn, Jopengasse 9. I. Er.  
Ein tüchtiger Buchbindergehilfe  
findet dauernde Beschäftigung  
I. Priesterstraße Nr. 3. (212)  
Ein j. Mann, seit 5 J. t. der  
Herren- u. Anaben-Confe-  
ktions-Brande thätig, mit dem Zu-  
schnitt, sowie Verkauf durchaus  
vertraut, sucht Stellung als Zu-  
schneider resp. Verkäufer p. bald  
oder später. Off. u. 305 in der  
Exp. d. Zeitung erbeten.  
**Eine Cassirerin,**  
mit Comptoirarbeiten vertraut,  
sucht, gestützt auf beste Empfeh-  
lungen, anderweitige Enagagement.  
Adressen unter Nr. 381 in der  
Exp. d. Ztg. erbeten.  
**Eine junge Dame**  
wünscht die Verwaltung einer Com-  
mandite für Russ- u. Weiszaaren  
eines Papiergeschäftes zu über-  
nehmen. Off. u. 267 in der Exp.  
dieser Zeitung erbeten.  
Ein junger Mann, der das  
20. Lebensjahr überschritten,  
und in einem Manufactur- und  
Modewaaren-Geschäft thätig ist,  
wünscht in einem groß. dieser  
Brande angehörenden Geschäft als  
Volontair bei monatlicher Be-  
stimmung seine Thätigkeit zu beenden.  
Off. u. unter Nr. 302 in der  
Expedition dieser Zeitung.  
**Portefolien-Gefäße** 6 find große  
u. kl. möbl. Zimm., a. Wunsch  
Büchergeläch, v. gleich zu verm.

**Eine Leihbibliothek**  
wird zu pachten oder kaufen ge-  
sucht.  
Adressen u. 268 in der Exped.  
dieser Zeitung erbeten.  
**Reich  
glücklich und  
passend**  
können sich Damen und Herren  
unter freier Discretion sofor-  
tlich verheirathen. Sie brauchen  
uns nur Ihre werthe Adresse auf-  
geben, alsdann erhalten Sie sofort  
reife Heirathsvorschläge  
in collossaler Auswahl aus dem  
Bürger- und Abelland Deutsch-  
lands, Desterreichs etc. in gut  
verhofft. Couvert ohne jedes  
Abheben. Porto 20 Pf. Für  
Damen frei. Bitte überlegen Sie  
dieses Informat nicht.  
**General-Anstalt**  
Berlin SW. 61. (233)  
(Amil. registrirt. eins. Institution.)  
**Die Inspectorstelle in  
Zitichkau ist besetzt.**  
Zur Ersetzung der Stelle kann  
sich ein junges Mädchen melden  
**Offieebad Bröjen,**  
bei W. Viktorius Nachf.  
Bei einer alten Lebens- und  
Anfallversicherungsgesellschaft  
Gesellschaft finden brauchbare  
Personen im Aufnahmestande  
Einstellung unter günstigen Be-  
dingungen. Offerten unter Nr. 380  
an die Exp. d. Bl. erbeten.  
Am 15. Juni empfehle: anst.  
einf. Erl. f. Bäcker, das 21.  
Jugend, hat u. e. ebenf., 20 Jahr.  
Mädchen für 1. Stelle. Frau  
S. Ruhn, Jopengasse 9. I. Er.  
Ein tüchtiger Buchbindergehilfe  
findet dauernde Beschäftigung  
I. Priesterstraße Nr. 3. (212)  
Ein j. Mann, seit 5 J. t. der  
Herren- u. Anaben-Confe-  
ktions-Brande thätig, mit dem Zu-  
schnitt, sowie Verkauf durchaus  
vertraut, sucht Stellung als Zu-  
schneider resp. Verkäufer p. bald  
oder später. Off. u. 305 in der  
Exp. d. Zeitung erbeten.  
**Eine Cassirerin,**  
mit Comptoirarbeiten vertraut,  
sucht, gestützt auf beste Empfeh-  
lungen, anderweitige Enagagement.  
Adressen unter Nr. 381 in der  
Exp. d. Ztg. erbeten.  
**Eine junge Dame**  
wünscht die Verwaltung einer Com-  
mandite für Russ- u. Weiszaaren  
eines Papiergeschäftes zu über-  
nehmen. Off. u. 267 in der Exp.  
dieser Zeitung erbeten.  
Ein junger Mann, der das  
20. Lebensjahr überschritten,  
und in einem Manufactur- und  
Modewaaren-Geschäft thätig ist,  
wünscht in einem groß. dieser  
Brande angehörenden Geschäft als  
Volontair bei monatlicher Be-  
stimmung seine Thätigkeit zu beenden.  
Off. u. unter Nr. 302 in der  
Expedition dieser Zeitung.  
**Portefolien-Gefäße** 6 find große  
u. kl. möbl. Zimm., a. Wunsch  
Büchergeläch, v. gleich zu verm.

**Glasgow, 31. Mai. Rohhefen. (Schluß.)** Mizeb nimbres  
warrants 43 sh. 3 d.  
**Liverpool, 31. Mai. Baumwolle. (Schlußbericht.)**  
Umfach 7000 Ballen, davon für Speculation und Export  
500 Ballen. Ruhig. Middl. amerikanische Lieferung: per  
Juni 5 3/4, per Juli 5 1/2, per August 5 1/4, per September 5 1/4,  
per October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4,  
per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September 5 1/4, per  
October 5 1/4, per November 5 1/4, per December 5 1/4,  
per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per  
April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4,  
per August 5 1/4, per September 5 1/4, per October 5 1/4,  
per November 5 1/4, per December 5 1/4, per Januar 5 1/4,  
per Februar 5 1/4, per März 5 1/4, per April 5 1/4, per  
Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4, per Juli 5 1/4, per August 5 1/4,  
per September 5 1/4, per October 5 1/4, per November 5 1/4,  
per December 5 1/4, per Januar 5 1/4, per Februar 5 1/4,  
per März 5 1/4, per April 5 1/4, per Mai 5 1/4, per Juni 5 1/4,  
per Juli 5 1/4, per August 5 1/4, per September







## Von der Pariser Welt-Ausstellung.

O. N.-H. Paris, 28. Mai 1889.  
(Nachdruck verboten.)

Paris und die Ausstellung sind ein und daselbe. Es giebt nichts in Paris, was noch Interesse hätte, als die Ausstellung. Die Pariser wollen nichts anderes sehen, von nichts anderem hören und was merkwürdiger ist, die Fremden auch nicht. Es versteht sich von selbst, daß die Cafés auf den Boulevards gute Geschäfte machen und daß die Hotels selbst in den entlegenen Gegenden da sind. Aber eine Ueberfüllung jener drangvollen Art, die man befürchtete, macht sich innerhalb der Stadt nirgends bemerkbar, selbst die Theater sind lange nicht so umworben, wie man erwartet hatte. Dagegen wagt draußen auf dem Champ de Mars eine wahre Völkerfluth. Auf einem kurzen Spaziergang durch die Gartenanlagen hört man mehr fremde Sprachen sprechen als französisch. Man spricht englisch, italienisch, holländisch, spanisch, russisch, man spricht arabisch, türkisch, chinesisch, senegalesisch, anamitisches und nicht zum wenigsten spricht man deutsch. Nicht etwa leise und verstohlen, wie viele ängstliche Gemüther im Vaterlande glauben, sondern laut, in den Brasserien sogar sehr laut. Der robuste Reihkopf ist einer unserer nationalen Vorzüge, wie man hier inne wird. Und es muß gesagt werden, daß sich das Pariser Publikum darum wenig kümmert, weniger als das Berliner, wenn es in einem Restaurant laut französisch discutiren hört. Ich habe nur ein, zwei Male die leise Bemerkung von einem Nebenstisch vernommen: „Ce sont des Allemands!“ Das ist aber auch alles.

Die Pariser sind eben daran gewöhnt, ein internationales Publikum in ihren Mauern zu beherbergen, und das muß man ihnen lassen, sie verstehen sich vorzüglich darauf, Fremde zu empfangen. Bringe den Pariser Geld ins Haus, und sie kommen dir als die liebenswürdigsten und dienfertigeren Leute entgegen. Der Deutsche mit einem „billet bleu“ ist bei ihnen angesehen als der Franzose mit einem Sou. Ich würde übertrieben, wenn ich sagte, es gäbe keinen Deutschen in Paris, aber man hüte sich, ihn zu verrathen, wenn man nicht sicher ist, im strengsten Kreise von gleichgesinnten Landsleuten zu sein. Der Engländer, der Italiener, der Desterreicher erfährt nichts davon, am allerwenigsten der Deutsche. In der Nacht nach der Eröffnungsfeier, als die Wogen der Volksbegeisterung hoch gingen, sah ich vor dem Café de la Paix, dem glänzenden Restaurant des Boulevard des Capucines, wie es dort Sitte ist, auf dem breiten Trottoir an einem der runden Marmor-Tischen. Die Menge der Anwesenden war ungeheuer. Zwischen die Tische der Gäste brängten sich die Camelots, die Zeitungsverkäufer, ihre Zeitungsblätter und Ausstellungspläne mit wahrer Eile ausbreitend. Einer von ihnen, total betrunken — übrigens der einzige Betrunkene, den ich bisher auf den Straßen von Paris gesehen habe — schloß sich verächtlich, eine patriotische Anrede zu halten. Er schloß seine oratorische Leistung mit den Worten:

„Mort aux Allemands!“  
Dabei bot er mir einen schauerhaften Holschnitt vom Eiffelturm an!

Ich erwiderte ihm: „Eh bien, je suis Prussien!“ — „Prussien“ — was viel schlimmer ist als „Allemand“. Man ruft die Hunde auf der Straße so. Man kann gelegentlich aus Kindermund hören, wenn ein Hund seine Capriolen macht: „Voilà, ce Prussien!“

Ich erwiderte also dem Camelot: „Eh bien, je suis Prussien!“

Diese Begegnung entgegnete er: „Mais vous avez l'air comme il faut.“ Das würde er natürlich jedem Deutschen gesagt haben. „L'air comme il faut“ — hat jeder, der Geld hierher bringt und den Erfolg der Ausstellung sichern will. Um den glänzenden Erfolg der Ausstellung dreht sich das ganze Denken und Trachten der Pariser. Er fürchtet jeden Zwischenfall, der die rosigte Stimmung fördern und die Fremden bedenklich machen könnte. Wenn der Boulangismus tobt oder doch wenigstens friedt, so hat das Frankreich und der Friede der Ausstellung zu verdanken. Eine wahre Heidenangst hatte alle Welt vor dem Zusammen-

## I Aus Berlin.

Der ungewöhnlich frühe Sommer hat einer in Berlin ganz besonders stark entwickelten Thätigkeit ein schnelleres Ende bereitet, als es sonst der Fall ist. Von der Fruchtbarkeit unseres Berliner Vereinslebens geben die Zeitungen, auch noch nicht einmal im Inferatentheil, ein irgendwie erschöpfendes Bild. Ganz unmöglich wäre es denselben, regelmäßige Berichte über alle Vereinsführungen zu bringen. Ob der Leser wohl rathen möchte, wieviel Vereine es in Berlin giebt? Im Berliner Adresskalender sind allein 1020 mit den Vorständen und deren Wohnungen zu finden. Wieviel Duzend mögen aber noch im Verborgenen sich ihres Daseins freuen, ohne daß der Adresskalender ihre Existenz verzeichnet.

Für die Kunst ist natürlich vortrefflich gesorgt. Musikvereine giebt es in Berlin zwischen 60—70. Der Frauenchor nehmen sich 21 Vereine an. Für sein Pferd, für seinen Hund, kurz für alles, was man liebt und besitzt, kann man in einem besonderen Verein die erwünschte Theilnahme finden. Auch fast jeder Beruf findet in einem Verein seine Vertretung. Wir haben 24 Aerztevereine, 9 Beamtenvereine, die Vegetarianer haben einen Verein, die Kosmopoliten haben einen kosmopolitischen Sprachclub. Daß die Landmannschaften, von den südlichen Baiern bis zu den der Nordostmark entstammenden Ost- und Westpreußen, Vereine haben, versteht sich in Berlin, welches bekanntlich verhältnißmäßig wenig geborene Berliner zählt, wohl von selbst. Volapük fehlt auch nicht. Weniger wird man darauf gefaßt sein, daß auch die Tambouren einen Verein haben. Kurz, an Gelegenheit fehlt es dem Liebhaber nicht. Er kann mit großer Bequemlichkeit einige tausend Mark an Vereinsbeiträgen loswerden und dann dafür das Vergnügen genießen, jeden Abend, falls er die Fähigkeit dafür

tritt der Rammern. Werden die sechshundert Erwählten des Volkes mit ihrem unfruchtbaren Gedächtnis fortfahren? Oder werden sie begreifen, daß für die nächsten sechs Monate die Helden der nationalen Arbeit eine lächerliche Rolle spielen müßten? Die Einen verlangten, das Palais Bourbon solle von den Kanonen des Eiffelturms bestrichen werden, wenn die Deputierten die geringste Miene machten, ihre Anwesenheit zu verrathen, die Anderen schlugen vor, das Palais Bourbon in die Ausstellung mit einzubringen — es liegt nicht allzu weit entfernt von der Esplanade der Invaliden — und die Rammern-Verhandlungen für einen Francs Eintrittsgeld dem internationalen Publikum als „Théâtre tamarisque national“ zugänglich zu machen. Alle Blätter aber legten den Deputirten dringend ans Herz, den guten Geschmack zu bewahren, sich, wie wir in Berlin sagen würden, „so dünne wie möglich zu machen“ und mit ihrer „Comédie parlementaire“ nicht das großartige Völkerschauspiel der Ausstellung zu stören.

Die Rammern hat den Erwartungen des Patriotismus entsprochen, die man an sie stellte. Sie hat sich verhältnißmäßig still verhalten. Die Ausstellung ist durch keinen politischen Zwischenfall gestört worden. So hat denn ihr Besuch wahrhaft riesige Dimensionen angenommen. Die ersten drei Tage brachten 450 000 Menschen, so viel wie 1878 die ersten zehn. Die beiden Sonntage, der 12. und 19. Mai, sahen 200 000 und 300 000 Besucher. Die Summe der zahlenden Gäste war vom 6. bis 20. Mai auf 1 113 896 gestiegen gegen 542 000 an den gleichen Tagen im Jahre 1878. Die Steigerung ist also mehr als eine doppelte; und dieses Verhältniß würde sich noch als größer erweisen, wenn man die Zahl der Gratis-Entrées berücksichtigt.

Der in diesem Jahre ausgegebenen Freikarten ist eine Legion. Eines Tages schlug die radikale Presse Lärm. Für den 14. Mai wurde das verblüffend lautende offizielle Bulletin ausgegeben: 42 000 zahlende und — 53 000 Gratisbesucher. Wo kommen die 53 000 Gratisbesucher her? — fragte man. Rechnen wir 5000 Karten für die Presse, die legitim sind, weil die Presse der Ausstellung nicht, rechnen wir 20 000 Karten für die Aussteller, ihre Angehörigen, ihre Verkäufer und Arbeiter, die gleichfalls legitim sind, weil diese Kategorie auf der Ausstellung bei sich zu Hause ist, rechnen wir endlich 4000 Karten für die Leute, die administrativ, technisch, gärtnerisch etc. auf dem Ausstellungsfelde beschäftigt sind — alles reichlich gerechnet — so bleiben immer noch 24 000 Freikarten übrig, für die es keine Erklärung giebt. Die boulangistische Presse freilich bot eine Erklärung: sie sagte: man frage im Palais Bourbon nach, wo die 600 Parasiten des Landes sitzen, die sich seine Erträge nennen, man frage im Luxembourg nach, wo die 400 senatorialen Mummien sitzen, die dem Volke Geld kosten, um es zu langweilen — da wird man's erfahren. Auf jeden Deputirten und Senator kämen somit 24 Freikarten — das ist gewiß übertrieben. Die erwähnte Presse leistet sich noch den kleinen Scherz, alle ihre Artikel über die beiden Kammern mit eigenhändigen Randzettelchen zu versehen. Am Kopf und am Fuß eines jeden solchen Artikels steht mit fetten Buchstaben: „A bas les voleurs!“

Trotzdem hat man nichts davon gehört, daß die Kammern die betreffenden Blätter mit dem Interdict belegt hätten. Die Presse genießt hier eben einer größeren Achtung als in unserem lieben Vaterlande, und, vor allem, sie hat eine bei weitem größere Selbstachtung.

Es ist wohl kein Wunder, daß bei einem so ungeheuren Zusammenfluß von Menschen allerlei Unzutrefflichkeiten entstehen. Vielleicht werden sie mit der Zeit abgestellt. Vorläufig machen sie sich ziemlich empfindlich bemerkbar und expressen dem Fremden manchen Geiz, zumal wenn der Fremde aus London, Berlin oder New York ist, den drei Hauptstädten der breiten Weltgenossenschaft. Denn für das, was Bequemlichkeit und Comfort betrifft, hat die lateinische Rasse bei weitem weniger Gefühl und Verständnis als die germanische. Sie ist vielleicht zu lebendig, zu quacksalbern dabei, um das als einen Mangel zu empfinden, was uns schon unerträglich dünkt. Kommen außer gewöhnliche Umstände hinzu, so steigern sich die

hat, zehn bis zwölf Besessenen mitzumachen, er kann — — — Doch was kann solch ein Mensch, der sich der Vereinsbetheiligung opfert, nicht alles? Mir will scheinen, als ob auf dem Gebiete des Vereinslebens etwas zu viel geschehe in Deutschland; eine große Menge Geld und Kräfte wird versplittert, weniger Vereine würden sicherlich mehr leisten, allerdings nicht so viel Ehrenposten, Vorstände, Schriftführer, Kassierer hervorbringen. Auf dem Gebiete unseres Vereinswesens thut eine Reform sehr noth.

Von den Theatern läßt sich nicht mehr viel sagen. Das Wallner- und Victoria-Theater wurden am Donnerstag geschlossen; am Sonnabend ebenfalls das Adolph-Ernst-Theater. Letzteres schloß mit der 125. Aufführung der „Jungen Garde“. Nur wenig Tage wird es dauern, dann folgen Lessing-, Berliner und Deutsches Theater nach. Opernhaus und Schauspielhaus werden auch nicht mehr lange mit dem Schluß zögern, so bleiben nur mehr das Belle-Alliance-Theater und Kroll als Sommerbühnen. Bei Kroll ist die Saison in höchster Blüthe. Am Sonntag wird der berühmte Tenor Werner Alberti den Troubadour singen und jetzt wechseln will der ersten Gesangeskünstlerinnen ab, die Hörer in Entzücken zu versetzen. Die eine, Marjella Sembrich, hat zum ersten Mal die Sinfonie in „Figaros Hochzeit“ mit deutschem Text gesungen. Der Vortrag der „Gartenarie“ war von einem unendlichen Zauberdurchweht, und wie immer verzehe der beruhende Wohlklang der Stimme der Sängerin das Publikum in die hellste Begeisterung. Die zweite große Künstlerin, Marianne Brandt, sang am Sonnabend die „Jüdin“, in der sie den Berliner bisher unbekannt war. Ihre ausgezeichneten Eigenschaften kamen auch in dieser Partie voll zur Geltung, aber an ihre Eglantine in „Euryanthe“ reicht ihre Reiza doch bei weitem

Unbequemlichkeiten. Lassen Sie mich hier nur über zwei, drei Punkte plaudern, die allein die Ausstellung angehen. Sie seien dann ein für allemal erledigt.

Für mich ist das Schlimmste, daß die Ausstellung an keinem Punkte fertig ist. Ich sehe den Palast der freien Künste (arts libéraux), in der eine rückblickende Geschichte der Arbeit ausgestellt ist. Was ich sehe, entzückt mich. Ich will Ihnen mein Entzücken mittheilen, d. h. Ihnen einen Bericht senden. Da bemerke ich überall Lücken, überall verhängte Postamente, überall leere Schränke. Soll ich das Fehlen aus meiner Phantasie ergänzen? Ich träge vielleicht das Richtige, ich kann mir ungefähr denken, was da hinkommen wird. Wenn ich mich aber irrt? Wie stünde ich dann vor Ihnen da? Und geärgert, daß ich Sie an meiner Freude nicht Theil nehmen lassen kann, verlasse ich die Abtheilung, um vor einer neuen dieselbe Erfahrung zu machen. Vor dem 1. Juni wird die Ausstellung keinesfalls als fertig gelten können.

Das Feld beginnt bereits in der Stadt. Ich will zur Ausstellung fahren. Da sind Pferdebahnen und Omnibusse, eine ganze Menge, wenn gleich lange nicht so zahlreich, wie wir es aus den großen deutschen Städten gewöhnt sind. Für einen Fremden aber sind sie kaum zu benutzen. Sie ersetzen die Menge der Linien durch ein sogenanntes Correspondenzsystem, welches erlaubt, ohne Nachzahlung von einer auf eine andere Linie überzugehen. Ich gebe zu, daß hierdurch mit dem Minimum von Mitteln ein Maximum von Leistung erzielt wird. Aber das Correspondenzsystem erfordert ein so genaues Studium der Linien und Fahrpläne, die Durchdringung eines so verwickelten Netzes von rothen, blauen, grünen Strichen, daß das Studium eines Jahres oder eine besonders geistige strategische Begabung gehört.

Ich, der ich kein Molke bin, verlasse mich auf die Dienstwilligkeit der Fiaker.

„Cocher, à l'exposition!“

Der Molke schüttelt sein Haupt. Es ist ihm zu weit. Er rechnet darauf, einen Fahrgast für die halbe Strecke zu bekommen und dann einen neuen bis zur Ausstellung. Das bringt ihm das Doppelte ein, denn eine Verschlepptheit der Preise nach der Länge der Tour kennt der Pariser Droschkentaxi nicht. Jede Fahrt kostet ohne Unterschied der Dauer und der Bemannung des Wagens 1 Fr. 50. Ich laufe die Straßen hinaus und hinunter, hunderte von Wagen rollen an mir vorüber, kein Ausfahrer erhört meine Bitte. Ich muß mich entschließen, das Doppelte zu zahlen oder den Weg zu Fuß zu machen.

Ein College glaubte neulich eine geniale Idee zu haben. Er war in einen Wagen gestiegen, dessen Automobilon sich weigerte, ihn nach der Ausstellung zu fahren.

„So fahren Sie mich nach der Polizei-Präfectur“, rief er ihm zu.

Da war er schon angekommen. Der Ausfahrer setzte sein Gesicht in einen rasenden Lauf, eine wahre wilde Jagd. Polizeivorschriften über das Tempo der Wagen giebt es in Paris nicht; es gehört mit zur Freiheit dieses Landes, daß jeder fahren kann, wie es ihm beliebt. Mein College war überzeugt, im nächsten Augenblick auf die Straße geschleudert zu werden. Er sprang dem Ausfahrer an die Kehle, um ihn zum Halten zu nöthigen, und war froh, wieder die Erde unter seinen Füßen zu fühlen.

Als erfolgreich habe ich folgende Kriegslist erprobt. Man fragt einen Sergeant de ville nach einer Straße oder einem Restaurant und knüpft daran eine kurze gemüthliche Conversation über das Pariser Pflaster, wofür die Diener der öffentlichen Gewalt sehr empfänglich sind. Wo möglich heuchelt man ein vertrauliches Cachen, während man einem vorüberfahrenden Fiaker winkt. Der Ausfahrer hält einen für einen Better oder doch einen guten Freund des Schutzmannes und ist meinen Wünschen ohne Widerrede gefällig. Stellte er mich nicht dafür, so würde er wissen, daß er von dem Schutzmann, der ihn zwar zu allen meinen Wünschen zwingen kann, wenig zu befürchten hat.

Die Droschkennoth hat bereits die Behörden beschäftigt, nachdem die Presse einmüthig Sturm gelaufen. Die Schuld liegt nicht an den Ausfahrern, sondern an den großen Compagnien und Fuhr-

nicht heran. Als Eglantine dürfte Marianne Brandt wohl unübertraffen dastehen. Als die Künstlerin vor einigen Tagen die kleine Partie sang, brachte ihr das Publikum die flüchtigsten Ovationen dar, der rauschende Beifall, die Blumen-

spenden und das Hervorrufen wollten kein Ende nehmen. Man konnte aus diesem Fact ersehen, wie ungerechtfertigt die häufig zu hörende Behauptung von der „Kühle des Berliner Publikums“ ist. Ganz das Gegenteil davon ist der Fall. Wo dem Berliner wirklich Gutes und Werthvolles geboten wird, ist er sogar außer-

gewöhnlich enthusiastisch, und er hat über-

dies eine staunenswerthe Fähigkeit, das Gute von dem Mittelmäßigen sofort zu unterscheiden. Die Schelle, den Unwerth oder Werth eines Kunstwerkes zu erfassen, hält mit der Raschheit seines Denkens überhaupt voll-

auf Schritt, wie er denn im allgemeinen nichts von der den übrigen Nordländer charakterisirenden Bedäuflichkeit des Intellectes hat. Die Beweise

dafür finden sich bei der Beurtheilung der Kunst-

darbietung nicht nur auf dem Gebiete der Musik

— wenn auch hier ganz besonders entschieden —

sondern auch auf jedem anderen Kunstgebiet. Ein

Gang durch jede beliebige Kunstausstellung

bestätigt das, wenn man sich nur die Mühe geben

will, zuzuhören, wie der Berliner nach kurzer

Betrachtung der Bilder einfach und klar sein

Urtheil darüber abgibt.

Augenblicklich allerdings würde man nicht viel

Gelegenheit haben, Urtheile zu hören, denn es

gibt momentan nicht viel Bilder zu beurtheilen.

Eines der erwähnenswerthe dürfte das bei

Ourliit ausgestellte Gemälde von Felix Borchardt

sein mit dem Titel: Märtyrerkrönung. Es stellt

einen jungen Mönch dar, der vor den Stufen

des großen Hauptaltars seiner Kirche Blumen

und einen Palmenzweig niedergelegt hat.

Mit dem Ausdruck erlaßlicher Verückung schaut

halten. Diese Herren haben offenbar die Absicht die Besucher der Ausstellung auf das unerschämteste zu brandschlagen, und zwingen die armen Ausfahrer dazu, ihre unfreiwilligen Organe bei diesem Raubzug zu sein. Sie haben ein Ueberflommen geschmeidet, wonach jeder Ausfahrer verpflichtet ist, 24 Francs pro Tag abzulesern. Verdient er nicht so viel, so muß er den Rest aus dem Eigenen hinzufügen. Man kann sich leicht berechnen, was dabei herauskommt. Sind Ausfahrer und Pferd volle fünfzehn Stunden in Thätigkeit — gewiß eine übertrieben hohe Zahl — so müssen sie jede Stunde ein bis zwei Touren à 1,50 Fr. machen, wenn der Ausfahrer genug verdienen will, um mit seiner Familie leben zu können. Das klingt unerbört. Ein Ausfahrer jagte mir, wenn die reichen Herren Fuhrhalter ihre Bedingungen nicht ermäßigten, so giebt es am Ende der Ausstellung weder Ausfahrer noch Pferde mehr.

Von der Ausstellung selbst will ich nur die Punkte erwähnen, die sich jedem Besucher natürlich aufdrängen. Alle Welt will selbstverständlich draußen essen, es ist auch natürlich, daß die Speisen auf dem Champ de Mars weder mit jener Delikatesse hergestellt werden können wie in der inneren Stadt, noch besonders niedrige Preise haben werden. Aber so schlecht und so theuer, wie sie sind, brauchen sie wirklich nicht zu sein. Man wird nicht geschöpft, man wird erdrückt. Manche Restaurateure scheinen sich für nachschüssig zu halten, wenn sie ihren Gästen Uhr und Kette lassen, nachdem sie ihnen alles Geld genommen.

Am vornehmsten, aber auch am theuersten sind die „English“ und „American Bars“, in einem derselben habe ich für vier kleine Kartoffeln einen Franken bezahlt. Weiche, Fremdling, wo du das Wort „Bar“ liest, denn da hört das bar bald auf. Die Spießwirth glauben, die Ausstellung sei geschaffen, damit man ihnen dort sein Vermögen zum Opfer bringt oder Hungers stirbt. Ja, bourse ou la vie!

Sprechen wir von etwas anderem, was man sonst nicht mit Namen nennt. Vergebung, das ist ein delikater Punkt; aber mein Himmel, es giebt menschliche Dinge, die nun einmal existiren und unter Umständen von großer Bedeutung werden können. Wir sind ja, Gott sei Dank, nicht von der Prüderie jener Engländerin, die einer Freundin, welche schon acht Tage bei ihr zu Besuch war und vergeblich die fremde Wohnung kennen zu lernen getrachtet hatte, auf eine in höchster Beängstigung gestellte discrete Frage die erstaunliche Antwort gab: „Fragen Sie meinen Gatten, ich kenne so etwas überhaupt nicht.“ Die Ausstellung kennt auch so etwas überhaupt nicht. Oder doch kaum.

Soll ich noch über die mangelhafte Beleuchtung der Anlagen sprechen? Ueber den frühen Schluß der Galerien? Ich könnte noch eine Reihe von Beschwerden aufzählen, aber sie sind kleinlich gegen die unvergleichbare Großartigkeit des Ganzen. In etwa ein bis zwei Wochen wird die Ausstellung voraussichtlich bis auf den letzten Nagel fertig sein; für diesen Moment bereitet sich Paris auf den Hauptstrom der Fremden vor.

## Die Entwicklung der Molke-Genossenschaften.

(Landwirthschaftliche Original-Correspondenz der „Danziger Zeitung“.)

Seitdem die Landwirthe aus den großen Erfolgen anderer Gewerbetreibender gelernt haben, die genossenschaftliche Thätigkeit zur Förderung ihrer Wirthschaften anzuwenden, haben sich anfangs langsam, dann aber immer schneller vordringend landwirthschaftliche Genossenschaften gebildet, unter denen die Molkegenossenschaften weitaus den ersten Rang einnehmen. Interessant ist es, die räumliche Verbreitung derselben, wie sie sich allmählich vollzogen hat, zu verfolgen. Die Bewegung begann bei uns im Osten. Die erste landwirthschaftliche Genossenschaft von wirklicher Bedeutung war die landwirthschaftliche Magazingenossenschaft zu Königsberg, welche 1871 gegründet wurde. Bald folgten die Molkegenossenschaften\*) zu Jankenburg, Gumbinnen, Gerswinkeln, Stuhm u. a., und 1876, auf dem allgemeinen

\*) Die in den Städten gegründeten Genossenschaften, welche hauptsächlich den Zweck hatten, frische Milch zu verkaufen, wurden nach Schulze-Wechsungen Molke-Magazingenossenschaften genannt.

er in die Höhe. In dieser Verückung steht er die uns vom Maler bildlich dargestellte Himmelskönigin verkörpert vor sich. Die Madonna ist nur der Gewand nach einer solche, sie trägt offenbar die Züge der Geliebten des jungen Mönches. Ihr schwarzlockiges Haupt neigt sich ihm zu, sie reicht ihm einen Blumenkranz und ihr Blick ruht voll Wohlgefallen auf ihm. Wie es scheint, hat der Mönch seiner Liebe zu entleeren gesucht und gelaugt, sie in dem Gottesfrieden des Klosters begraben zu können, ohne zu bedenken, daß man sich selbst doch überall hin mitnimmt, wohin man auch geht. Das Gemälde entstammt dem Pinsel eines Künstlers, der früher viele Genrebildnisse aus der Rococozeit gemalt hat. Nach diesem Bilde zu urtheilen, scheint er sehr viel altspanische Meister studirt zu haben; sein Colorit, das wunderbar warm und kräftig ist, läßt darauf schließen. Leider ist das Format für diesen Genresten Vorwurf viel zu groß. Felix Borchardt trifft hier in Bezug auf das Motiv mit einem großen altspanischen Meister zusammen, dessen Bild in Madrid ist. Es stellt einen jungen Mönch dar, der sich in seiner Seelenangst vor einem Christusbilde wendet, das ebenfals in seiner Phantasie lebendig wird und ihm mit dem Ausdruck tiefen Ernstes mittheilt, daß die Augen des spanischen Mönches ist wohl das Ergreifendste, was es an Seelenmalerei geben kann. Der Ausdruck in den Augen des Mönches läßt sich am besten mit Lennas Worten wiedergeben.

„Der große und geheime Schmerz,

Der die Natur durchdringt,

Den ahnen mag ein blutend Herz,

Den die Verweisung wittert,

Doch nicht erreicht —“

Der Schmerz erscheint im Aug' des Mönchs.



Genossenschaftstage zu Danzig, konnten schon 23 Molkereigenossenschaften namhaft gemacht werden. Die folgenden Tabellen, in welchen die zeitliche und räumliche Entwicklung zu verfolgen ist, entnehmen wir einem Auszug von Parrissius in den Blättern für Genossenschaftswesen. Es registriert in:

	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877
Ost- u. Westpreußen	2	4	5	14	21	23	21
Rheinprovinz	—	1	1	1	1	1	1
Brandenburg	—	—	1	1	1	1	1
Hannover	—	—	—	3	5	5	5
Sachsen	—	—	—	—	1	1	1
Posen	—	—	—	—	1	1	1
Sachsen	—	—	—	—	—	1	2
Schleswig-Holstein	—	—	—	—	—	—	1
Oldenburg	—	—	—	—	—	—	1
Hamburg	—	—	—	—	—	—	1
Lübeck	—	—	—	—	—	—	1
Summa	2	5	7	19	30	33	36

Während dieser sieben Jahre ist die Bewegung nur in Ost- und Westpreußen einigermaßen schnell vorwärts gegangen und hat nur sehr langsam nach dem Westen vordringen können. Freilich änderte sich dieses Verhältnis völlig, nachdem die Erkenntnis des wirtschaftlichen Fortschritts dort einmal in weitere Kreise eingebracht war. In welchem Maße dies geschah, zeigt die folgende Tabelle:

	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884	1885	1886	1887
Ost- u. Westpreußen	22	23	26	25	28	33	36	39	40	44
Brandenburg	—	—	1	2	2	4	4	6	7	9
Pommern	—	—	—	—	—	2	2	2	2	4
Posen	1	1	2	2	3	6	6	8	13	18
Sachsen	2	2	4	6	9	12	12	13	17	19
Sachsen	2	3	3	3	3	7	10	10	13	13
Schleswig-Holstein	4	8	9	47	48	54	59	84	123	170
Hannover	11	11	12	14	17	20	23	30	45	75
Westfalen	—	—	—	—	—	1	1	1	2	9
Sachsen-Nassau	—	—	—	—	1	4	5	7	8	9
Rheinprovinz	1	1	1	2	2	6	6	7	7	8

Ga. in Preußen	43	49	58	102	113	144	161	207	274	377
Baiern	—	—	—	—	1	2	2	2	2	3
Sachsen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Württemberg	—	—	1	2	2	2	2	5	7	10
Baden	—	—	—	2	2	3	2	2	4	5
Hessen	—	—	—	—	—	3	5	9	10	11
Mecklenburg	1	1	1	2	4	4	4	6	11	25
Sachsen-Weimar	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3
Oldenburg	1	1	2	2	2	2	6	17	19	28
Braunschweig	—	—	1	1	1	2	2	3	3	4
Anhalt	—	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Schwarzburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Waldeck	—	—	1	1	1	2	3	3	3	3
Stippe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Lübeck	1	1	1	1	1	3	3	3	4	4
Hamburg	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Elbsch-Löbdringen	—	—	—	—	—	1	1	1	1	1

Ga. in Deutschland	47	54	70	116	131	170	194	262	344	484
--------------------	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Es ist interessant, zu verfolgen, wie verschieden die Ausbreitung der Molkereigenossenschaften sich vollzogen hat. An der Spitze steht Schleswig-Holstein, diejenige Provinz, in welcher wohl am frühesten in ganz Deutschland mit Ernst und Erfolg an der Verbesserung des Molkereiwesens gearbeitet ist. Heute zählen wir dort 225 Molkereigenossenschaften neben 113 Sammel-Molkereien, und ist weitere Vermehrung dieser Anstalten in baldiger und sicherer Aussicht. Mecklenburg, wo ebenfalls schon früh großer Werth auf die Butterbereitung gelegt wurde, hat nur eine kleine Zahl von Genossenschaften. Zum Theil mag der Grund darin liegen, daß dort der Großgrundbesitz mehr vertreten ist, welcher auch in Molkereisachen eher auf eigenen Füßen stehen kann, zum Theil darin, daß, wie man hört, die mecklenburgischen Landwirthe allgemein Neuerungen abhold sind.

Die große Zahl von Genossenschaften in Schleswig-Holstein könnte man, abgesehen von dem Interesse, welches die dortigen Landwirthe an der Sache nehmen, dadurch erklären, daß es dort viele Besitzer von kleinen Grundstücken giebt, welchen der genossenschaftliche Zusammenhang Bedingung rentabler Butterproduction ist. Aber nirgends ist der Grundbesitz mehr zersplittert als in der Rheinprovinz und in Hessen, und dort ist die Bewegung kaum über die ersten Anfänge herausgekommen. Um so auffallender ist dies, als in beiden Ländern die genossenschaftliche Arbeit wohl bekannt und eingebürgert ist, in der Rheinprovinz durch die Raiffeisen'schen Darlehnskassen, in Hessen durch landwirthschaftliche Consumvereine und Vorkaufskassen. Wahrscheinlich liegt der Grund hierfür zum Theil darin, daß dort die Viehhaltung geringer ist und daß bei der sehr dichten Bevölkerung mehr Milch direct consumirt wird. Dies trifft aber nicht zu für viele preussische Provinzen und deutsche Länder. Im Königreich Sachsen soll der Gedanke der Molkereigenossenschaften von einem einflussreichen Feinde bekämpft werden, von der ländlichen Hausfrau. Dieselbe sieht dort die Milchmolkerei als ein Gebot an, in dem sie besondere Heiligkeit auszuüben seit Alters berechtigt ist; von den Einkünften bestreift sie die Kosten des Haushalts. Von den letzteren erhebt der Mann nicht viel, kann sich also auch nicht darüber ärgern, Ueberflüsse werden für die Kinder angelegt; diese Wirthschaft ist so angenehm und — es ist ja immer so gewesen!

Die Molkereigenossenschaften sind noch großer Ausdehnung fähig. In Schleswig-Holstein wird jetzt etwa ein Drittel aller in der Provinz producirter Milch, sei es in eigentlichen Genossenschaften, sei es in Sammelmolkereien, verarbeitet. Wir wollen keineswegs behaupten, daß der genossenschaftliche Betrieb überall am Platze sei und sich deshalb auch auf die ganze producirt Milch erstrecken solle und werde. Größere Wirthschaften, welche von einem geeigneten Mittelpunkt weit entfernt liegen, in welchen für Herstellung guter Geräthe, für Anstellung einer tüchtigen Meierin gesorgt werden kann, werden besser daran thun, auf eigene Hand die Milch zu verarbeiten. Besonders ist dabei die Entfernung von dem Sammelplatze und der Zustand der dorthin führenden Wege zu berücksichtigen, denn die Schwierigkeit, täglich zwei Milchfahrten bei jedem Wetter und jedem Wege zu schaffen, ist keineswegs zu unterschätzen. Andererseits kann für Wirthschaften, welche in solcher Entfernung von einer Stadt liegen, daß die Milch nicht mehr zum täglichen Verkauf hingedieft werden kann, wohl aber Butter sicheren und lohnenden Absatz findet, wo in der Persönlich-

keit der Hausfrau die Sicherheit für billigen und guten Betrieb geboten wird, der Selbstbetrieb vortheilhafter sein, als der Eintritt in eine Genossenschaft. Nehmen wir diese oder ähnlich liegende Fälle aus, so bleibt die übergroße Mehrzahl von Wirthschaften übrig, welche sich mit Vortheil einer Genossenschaft anschließen könnten. Besonders großer Werth ist darauf zu legen, daß eine solche die Producte meistens höher verwerthen kann. Die Qualität sowohl wird bei großem Betriebe, in welchem besser ausgebildetes Personal angestellt werden kann, besser sein, als auch ist — das kann gar nicht oft genug wiederholt werden — ein großes Quantum seiner Butter leichter zu verwerthen als ein kleines. Ferner werden Unkosten erspart, da dieselben sich auf eine weit größere Milchmenge vertheilen, als in kleineren Privatmolkereien. Dies ist in besonders hohem Grade der Fall, seit man Molkereien, mit beschränktem Betriebe eingerichtet hat, in welchen die eingelieferte Milch nur entrahmt, die Butter verkauft, Magermilch und Buttermilch aber den Lieferanten zurückgegeben wird. In den letzten 3 Jahren sind größtentheils solche Genossenschaftsmolkereien gegründet worden. Dieselben kosten kaum den dritten Theil der Anlage, nur die Hälfte des Betriebsaufwandes. Viele ältere Molkereien tranken daran, daß sie für einen Betrieb eingerichtet sind, wie er vor 15 bis 17 Jahren mit Recht als der beste angesehen wurde. Große kirchenähnliche Räume zur Aufnahme wurden verlangt, große Käscheiler, Schweinekäse, solche Anlagen kosteten, wenn sie zur Verarbeitung von 3000 Liter Milch täglich bestimmt waren, 60 000—70 000 Mk. Heute entrahmt man die Milch mittels Centrifugen und braucht dazu bei gleicher Leistungsfähigkeit eine Anlage von 15 000—20 000 Mk. Während in den älteren Anlagen etwa 1—1 1/2 Pf. Unkosten auf 1 Liter Milch entfielen, genügt heute 1/2 Pf., da auch an Löhnen, Kohlen etc. viel gespart wird. Es scheint uns demnach durchaus rathsam, mit der Bildung von Molkereigenossenschaften weiter vorzugehen, um so mehr, als nach dem neuen Gesetz, welches am 1. Oktober in Kraft tritt, Genossenschaften mit beschränkter Haftung zulässig sind. Damit ist die Sorge vor der Solidität — eine bei den Molkereigenossenschaften ziemlich überflüssige Sorge — beseitigt und ein Hinderniß aus dem Wege geräumt.

### Literarisches.

□ **Hensik Jpse, Der Frosch, Familien-drama.** Deutsch von Otto Erich (Leipzig, Reischer). Es ist in letzter Zeit wiederholt geschehen, daß hervorragende Schriftsteller und Künstler, die lange Zeit hindurch trotz der Bemühungen ihrer Verehrer von dem größeren Publikum nur wenig beachtet wurden, plötzlich in aller Munde lebten. So war es mit Gottfried Keller, mit Arnold Böcklin, und so haben wir es diesen Winter mit Hensik Jpse in Berlin erlebt. Noch vor kurzem konnte man nicht genug über die „Jpse-Gemeinde“ spotten und jetzt suchen die Bühnen einander mit Aufzügen der Werke des nordischen Dramatikers zu überbieten. Es kann dann wohl kommen, daß gerade die aufstrebende Bewunderer der allgemeinen Jubel nicht recht mitzumachen vermögen. Die kritische Verhimmelung durch die Mode, welche nach einem neuen Götz sucht, fordert den Widerspruch ebenso heraus wie früher die stumpfe Unempfindlichkeit, und wenn gar, wie jetzt bei Jpse, die ansehnlichen Werke den stärksten äußeren Erfolg erringen, dann werden aus den ehemaligen Aposteln die schärfsten Kritiker. Einer solchen Verhimmelung mehr dem Publikum als dem Dichter selbst gegenüber scheint die vorliegende Jpseparodie ihre Entstehung zu verdanken. „Ekrankte Liebe ist mein ganzer Jörn“ steht der Verfasser auf das Titelblatt, offenbar, damit man ihn nicht etwa mit jenen verwechselte, denen Jpse „peinlich“ oder etwas dergleichen ist, und das „Familien-drama“ sagt in der That weit über das hervor, was der instinctive Haß kleiner Geister gegen alles Bedeutende sonst an Verspottungen Jpsens hervorgebracht hat. Es steht darin etwas von einer ernsthaften literarischen Satire und besonders das, was auf die Neigung Jpsens zum Symbolisiren geht, das Spielen mit doppelstimmigen Redewendungen und geheimnißvollen Worten ist sehr gelungen. Auch der Ton des Dialogs ist zum Theil gut getroffen. Man sieht, daß in der scheinbar so großen Natürlichkeit der Jpsenschen Sprache doch ein gutes Stück Manier steckt, eine Manier, die sich copiren läßt. Wenn Erich sich mit dieser Copie begnügt und nicht versucht hätte, noch eine selbständige Moral in die Geschichte zu bringen, wäre es übrigens besser gewesen. — Immerhin wird der Frosch, der in seinem Glase, ebenso wie der Tertianer Emil in seiner Klasse, „noch immer unten sitzt“ Jpsenkennern viel Vergnügen machen.

Vielleicht trägt der gelungene Scherz, der bei der herrschenden Jpsenmode ja wohl in viele Hände kommen wird, dazu bei, die Aufmerksamkeit auch auf ein früher erschienenenes Werkchen desselben Verfassers zu lenken, das auf dem Umschlage der Jpseparodie angelegt ist: **Studententagebuch von Otto Erich**, zweite Auflage (Büch., Verlagsmagazin). Hinter dem Titel verbirgt sich eine Sammlung ernsthafter lyrischer Gedichte, die gelesen zu werden verdienen. Erich zeigt sich hier als ein Dichter, der seine eigene Sprache redet. Man findet vieles, was zum Widerspruch herausfordert, manches erscheint ausgeklügelt, die Reflexion drängt sich vor, die Symbolik ist nicht immer von wünschenswerther Klarheit, ja Stellenweise ist wohl absichtlich mit tiefsinnig klingenden Wendungen gespielt, über die der Verfasser des „Frosches“ sich lustig machen würde, aber auch diese Sachen entschädigen durch eine selten plastische eigenartige Sprache, und wo Erich sich darauf beschränkt, einer einfachen Stimmung in seiner schlichten prägnanten Redeweise Ausdruck zu geben, da gelangen ihm Gedichte, welche uneingeschränkte Bewunderung verdienen. Es ist ein echter Künstler, welcher diese schwerwichtigen Geister, diese neidisch-grausigen Liebesjungen in eine Form gekleidet hat, die in ihrer tadellosen Reinheit an Platen erinnert. Durchaus keine Goldschmidt-Lyrik, o nein! Erich sagt Dinge, die seinem Büchlein den Eingang in die Kreise, wo man heute noch lyrische Gedichte liest, sehr erschweren, wenn nicht unmöglich machen werden, aber auch seine bedenkenlichen Sachen bringen mit wenigen Ausnahmen immer noch einen künstlerischen Eindruck hervor. Mit Platen theilt Erich auch die Vorliebe für antike Metren, in die er einen ganz modernen Inhalt zu gleichen versteht. Wie eigenartig mußten die folgenden alcaischen

Strophen an, die hier als Probe ihren Platz finden mögen:

Und wenn dein Lächeln unter die Leute fällt —  
Sie lesen es wie goldene Scherben auf,  
Sie danken dir wie frohe Kinder,  
Schreiten mit hellerem Auge weiter.  
An deiner Seite schweigend und ernst nur ich,  
Dem du die leichte Hand in den Arm gelegt. . .  
O fernes Gold der lieben Sterne —  
Goldene Caden an meiner Schulter!

Man kann darauf gespannt sein, wie dieser Dichter sich weiter entwickeln wird. Er hat einen Ton, der für jeden, der hören kann, hell und deutlich aus der Masse herausklingt, einen Ton, den man nicht so leicht wieder vergißt. Wenn es ihm gelingt, auch größere Stoffe zu beherrschen, wird er vermuthlich von sich reden machen. In seinen längeren Gedichten ist noch eine gewisse Unausgeglichenheit und Unreife, auch die Stimmung ist da nicht immer festgehalten. Das zu ändern ist aber vielleicht weniger Sache der Begabung, als vielmehr des Fleißes. Das Buch ist übrigens Maria Jantzen gewidmet, und das läßt Gutes hoffen. Möge Erich diese Frau nachsehen, nicht nur in künstlerischer Hinsicht, sondern auch in Bezug auf die Weite des Gedankenhorizontes.

### Eingegangene Schriften.

(Befprechung nach Zeit und Raum vorbehalten.)

**Monat Mai.**  
Bäder-Almanach. Verlag von Rud. Wosse, Berlin.  
Zur Reorganisation der Pommer'schen Hypotheken-Aktien-Bank in Göttingen, von J. R. Meißner, Königsberg. Dr. Berliner Salon. Organ für gesellschaftliche Interessen. I. Jahrgang. Nr. 9. Verlag des „Berliner Salon“, Berlin W. 35. Kurfürstenstraße 49.  
Die Kraftverjüngung von Paris durch Druckluft. 2 Vorträge von A. Riedler. R. Gärtners Verlag, Berlin.  
Eine untergehende Inselwelt, von Chr. Johansen. Verlag von Jul. Bergas, Schleswig.  
Marine-Novellen, von Johannes Milba. Verlag von Jul. Bergas, Schleswig.  
Methode Lousaint-Langenscheidt. Englisch von Dr. C. van Dalen. Langenscheidt'sche Verlagshandlung, Berlin.

Mein Conflict mit Herrn Hof- und Domprediger Stöcker, von Carl Witte. Verlag von J. Fontane, Berlin.  
Aus meinem Kriegstagebuch. Erinnerungen an Schleswig-Holstein 1864, von Hauptmann J. D. C. Bunge. Verlag von M. Babenien, Rathenow.  
Cavalieristen-Erinnerungen. Verlag von M. Babenien, Rathenow.

Tausend und eine Nacht. Cfg. 11—15. Riezler'sche Verlagshandlung, Stuttgart.  
Ueber Land und Meer. Jahrg. 1888/89. XI. Heft. Deutsche Verlags-Anstalt, Stuttgart.  
Der Formenschatz, von Georg Hirth. 1889. Heft 4/5. C. Hirths Verlag, München.

Adressbuch des hamburgischen Freihafenbezirk. April 1889. Verlag von C. E. M. Mewes, Papierhandlung, Hamburg.  
Friedrich-Wilhelmstädtisches Theater und Park zu Berlin.

Die sociale Aufgabe des Privatrechts. Vortrag von Dr. Otto Cierke. Verlag von Julius Springer, Berlin.  
Französisch-deutsche Gespräche aus dem Geschäftsleben, von Prof. Dr. phil. R. Thum. Verlag von C. A. Gloeckner, Leipzig.

Catalog einer Sammlung von Werken mit Bezug auf Geschichte, Theorie und Praxis der Schiffsbaukunst. Verlag von J. M. Rühl, Berlin.

Das humoristische Deutschthum. Illustrierte Monatschrift von Jul. Stielenheim. IV. Jahrg. Heft 15/16. Verlag von C. Fischer, Berlin.

Akademische Monatshefte. III. Jahrgang. Heft 1 (Kaiserheft). Administration der Akademischen Monatshefte, München.

Die Jahreszeiten. Lang-Poem in vier Bildern von C. Graebe und E. Laubert. Verlag von Bote u. Buch, Berlin.

Die deutsche Schnellchrift, von A. Beyerlen. Verlag von Conrad Wiltner, Stuttgart.

Sachsens Reisebibliothek Nr. 47: Im Mandover. Adjutanten-Erinnerungen, von Alexander v. Degen. R. C. H. R. Nachf., Berlin.

Sachsens Reisebibliothek Nr. 38: Aus der Wappe eines Criminal-Commissars, von Joseph Erler. I. Band. Verlag von R. C. H. R. Nachf., Berlin.

Die militärischen Pflichten und Rechte der Offiziere des Beurlaubtenstandes, von König. Verlag von C. E. Mittler und Sohn, Berlin.

Legion der musikalischen Harmonieen, von Ludwig Buhler. Verlag von Carl Giese, Berlin.

Die Rechte und andere Acten der Hansetage von 1256—1430. Band VI. Verlag von Duncker und Humblot, Leipzig.

Illustriertes Hauptkatalog der Kölner Bahnen- und Campionsfabrik, von Bernh. Richter, Köln a. R., Neumarkt 19.

Universum. III. Beischrift für die deutsche Familie. V. Jahrg. Nr. 20. Verlag des Universum, Dresden.

Gesundheitsbibliothek. Heft 1: Das Schlarlachfieber; Heft 2: Die Diphtherie; Heft 3: Die Gichtkrankheiten; Heft 4: Die naturgemäße Pflege des Mundes und der Zähne; Heft 5: Ueber das Unwohlsein der Frauen. Verlag von Wilhelm Hiebel, Berlin.

Archiv für Eisenbahnenwesen. Jahrg. 1889. Heft 3. Verlag von Julius Springer, Berlin.

Die Errichtung deutscher Volkshäuser eine nationale Aufgabe. Vortrag von Hermann Freiherr v. Maltan. Verlag von Walter u. Apolant, Berlin.

Wiener Mode. 1888/89. Nr. 16 u. 17. Administration der Wiener Mode, Wien I. Schotteng. 1.

Denkschrift über das deutsche Privatwirthschaftsleben. Verlag von Gustav Fock, Leipzig.

Das Gottesgnadenenthum in der Monarchie, von Baron v. Lederfeger. Verlag von Ferd. Dummlers Buchhandl., Berlin.

Zu zweien. Zwei Novellen von Gerhard Walter. Verlag von Albert Goldschmidt, Berlin.

In Haft erkrankt. Novelle von R. Sommer. Verlag von Albert Goldschmidt, Berlin.

Wissenswerthes für den deutschen Exporteur über Rumänien und die deutsch-rumänischen Handelsbeziehungen, von Felix Ortel. Verlag von Walter u. Apolant, Berlin.

Original-Entwürfe für geschnittene und gepunzte altsächsische Lederarbeiten, von Frau E. Bender. Heft II. Verlag von Gustav Fock, Leipzig.

Sturm und Stille. Novellen von Johanna Feilmann. C. Pioniers Verlag, Dresden.

Zeitschrift für deutsche Sprache, von Prof. Dr. Daniel Sanders. Jahrgang III. Heft 2. Verlagsanstalt, Hamburg.

Rom Fels zum Meer. 1888/89. Heft 9. Verlag von W. H. Spemann, Stuttgart.

Bruder Jonathan und sein Land, von Mag. Orell und Jack Allyn. Verlag von J. Engelhorn, Stuttgart.

Stand und Ziele der Schulreform. Bewegung von W. Preyer. Verlag von A. Hofmann u. Co., Berlin.

Deutsche Roman-Zeitung. 26. Jahrg. 33/34. Cfg. Verlag von Otto Janke, Berlin.

Aus der Fremde. Gedichte von Konrad Zemann. J. C. Bruns' Verlag, Minden.

Aus dem früheren Frankreich. Abhandlungen von F. Wehl. J. C. Bruns' Verlag, Minden.

Fünf Jahre deutscher Colonialpolitik. Rück- und Ausblicke von Fr. Fabri. Verlag von F. A. Perthes, Gotha.

Officieller Führer durch die Gewerbe- und Industrie-Ausstellung und durch die Stadt Hamburg. Verlagsanstalt, Hamburg.

Sammlung gemeinnütziger Vorträge. Nr. 137. Commission C. Knobloch, Leipzig.

Aus Offizier-Kreisen. Novellen von A. Th. Schulz. Verlag von Gebr. Reidel, Augsburg.

Das heilige Rußland. Roman von Adolf Erich. Band I—II. Verlag von Gebr. Reidel, Augsburg.

Der Hypnotismus, von Dr. med. Alb. Moll. Verlag von F. J. G. med. Buchhandlung, Berlin.

Genealogisches Handbuch bürgerlicher Familien. I. Band. Verlag von F. Mahler, Charlottenburg.

Pfiffig und Genossen. Novellen von Carl Vogt. Verlag von C. Schottländer, Breslau.

Aus den Fluthen des Lebens. Novellen von Luise Erneft. Verlag von C. Schottländer, Breslau.

Nordische Grandbilder, von J. Staake. Verlag von Jüngst u. Co., Weimar.

Jahrbuch zum Selbststudium, von Berthold Schönbeck. Cfg. 3/4. Verlag von Friebe u. v. Pulthammer, Dresden.

Die Frauen des 19. Jahrhunderts, von C. Morgenstern. Cfg. 13/18. Verlag der Deutschen Hausfrauenzeitung, Berlin.

### Räthsel.

I. Chemanns-Charade (vierstellig).

Die „ersten Zwei“ — wie oft in Liebesweisen  
Verglich man sie den Blumen auf der Flur!  
Die Männer alle um die Wette preisen  
Sie alle die schönste Schöpfung der Natur.  
Die „beiden Letzten“ wir schon alle hatten, —  
Doch „vorig“ sind sie leider immer nicht, —  
Besonders wenn der Schmerz wirft seine Schatten  
Auf unser Glück, und wenn's an Geld gebricht.  
Die „Drei vereint“ — das Wetter soll sie holen!  
Sie trieben manchen Mann schon aus dem Haus!  
„Bleib“ unvermählt! hat jedem er empfohlen, —  
„Gott ist's mit deinen Idealen aus!“ X. Y.

II. Charade (dreistellig).

Es flücht meine Erste gar rasch und behend!  
Den Lorbeerkranz jener der Soldaten;  
Es spenden, wenn drückend die Sonne oft brennt,  
Die letzten drei kühnenden Schatten.  
Das Ganze gehört einer Sagenwelt an  
In allen germanischen Landen;  
Aus dem, was die Sage erzählt, ist so dann  
Ein Tonwerk der Neuzeit entstanden \*\*

III. Dichter-Kryptogramm.

Mit dem Wind, den Wellen  
Geht das Schiff zu Thal!  
Grüne Ufer stellen  
Sich im Sonnenstrahl.  
Ros'ge Wolken gaukeln  
Leicht im Morgenwind,  
Und die Wellen schaukeln  
Unser Boot geschwind.

Die festgedruckten Lettern, richtig mit einander verbunden, nennen den Dichter obiger Verse. Miranda.

IV. Punkt-Silben-Räthsel.

• • • • •	1
• • • • •	2
• • • • •	3
• • • • •	4

1. Erbauungsbuch.  
2. Schlingpflanze.  
3. Monat.  
4. Präposition.

a a b b e e e i i l l n n p r r t u.

Vorstehende zwanzig Lettern sind so flakt der Punkte zu setzen, daß die vier horizontalen Wörter von der denselben nebengeordneten Bedeutung geben. Die Lettern der ersten und dritten festpunktirten Verticalreihe, abwärts gelesen, nennen eine bekannte Märchenfigur. M.

### Aufösungen.

der Räthsel in der vorigen Sonntagsbeilage.

1. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 2. Schwingenmutter, — Schwing er, Mutter. — 3. Ring. — 4. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 5. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 6. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 7. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 8. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 9. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 10. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 11. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 12. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 13. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 14. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 15. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 16. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 17. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 18. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 19. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 20. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 21. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 22. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 23. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 24. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 25. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 26. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 27. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 28. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 29. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 30. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 31. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 32. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 33. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 34. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 35. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 36. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 37. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 38. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 39. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 40. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 41. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 42. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 43. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 44. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 45. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 46. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 47. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 48. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 49. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 50. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 51. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 52. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 53. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 54. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 55. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 56. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 57. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 58. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 59. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 60. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 61. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 62. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 63. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 64. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 65. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 66. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 67. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 68. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 69. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 70. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 71. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 72. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 73. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 74. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 75. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 76. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 77. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 78. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 79. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 80. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 81. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 82. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 83. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 84. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 85. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 86. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 87. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 88. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 89. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 90. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 91. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel. — 92. Räbel, Räbel, Räbel, Räbel







